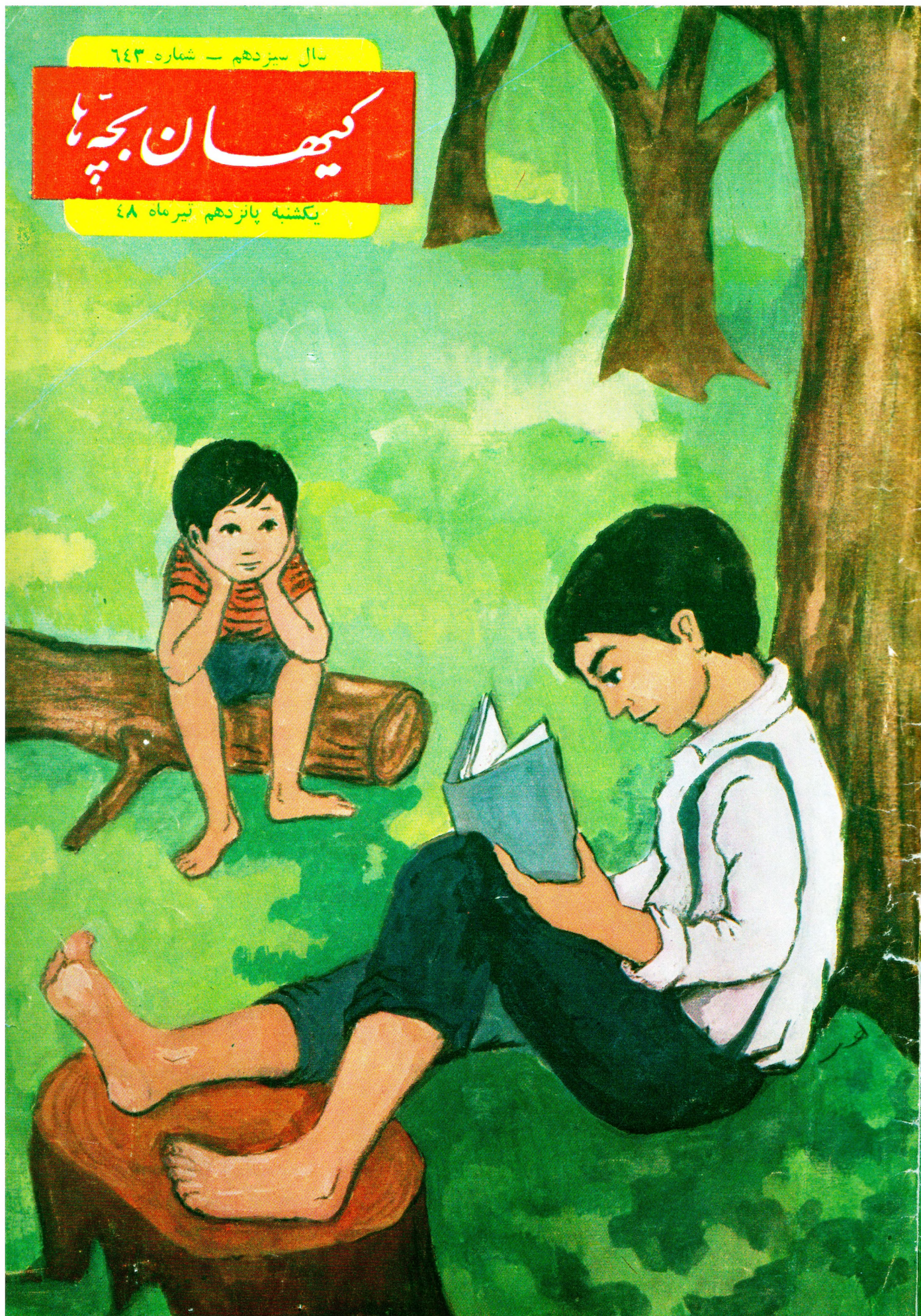


سال سیزدهم - شماره ۶۴۳

کیهان بچه‌ها

یکشنبه پانزدهم تیرماه ۴۸



مسابقات بهاره اسبدوانی در حضور شاهنشاه آریامهر و شهبانو

بعد از ظهر روز شنبه سی و یکم
خردادماه آخرین مسابقات بهاره
اسبدوانی در حضور شاهنشاه
آریامهر و علیاحضرت شهبانو
فرح پهلوی برگزار گردید .

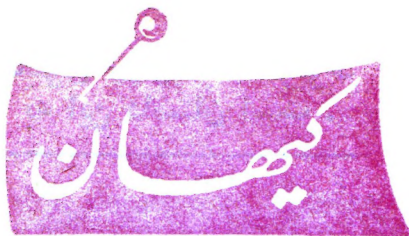
در این مسابقات که از طرف
کانون سوارکاران ایران ترتیب
یافته بود چوگان‌بازان ایران نیز
هنرنماییهای جالبی نمودند .

از جمله برنامه‌های جالب این
مسابقات ، شرکت دختران خردسال
بود که توانستند موفقیت‌هایی در
این زمینه کسب نمایند . از جمله
دوشیزه منیره هاشمی که براسبی
بنام «ماهی» سوار بود توانست
مقام اول را بدست آورد و پس از
وی دوشیزگان لرتا عیوض‌زاده
و سودابه شاهرخی بترتیب مقامهای
دوم و سوم را کسب کردند .

در این دو عکس دو تن از
برندگان خردسال را مشاهده
می‌کنید که جایزه‌های خود را
از دست مبارک شاهنشاه آریامهر
دریافت میدارند .

ما ضمن آرزوی موفقیت برای
برندگان امیدواریم سایر بچه‌های
علاقمند به این ورزش نیز بتوانند
به پیروزیهای نائل گردند و
افتخاراتی کسب نمایند .





خبرهای کوچک از

فضانوردان بلند شدن از سطح ماه را تمرین کردند

مهنوردان امریکائی چند روز پیش بلند شدن از روی سطح ماه و بازگشت به سفینه فضائی آپولو - ۱۱ را تمرین کردند

هنگام تمرین ایسن قسمت از ماموریت سفینه فضایی فرماندهی این سفینه بعهدہ کالینز بود که از سفینه مادر بمهنوردان کمک میکرد تا بسفینه ملحق شوند . این تمرین با شرکت تمام سرنشینان سفینه فضائی «آپولو - ۱۱» چند ساعت ادامه داشت .

مقامات مرکز تحقیقات فضائی امریکا در کیپ‌کندی اظهار داشتند تاکنون همه چیز برای انجام آزمایش در تاریخ و ساعت تعیین شده مهیا و آماده است و هرگاه حادثه پیش‌بینی نشده‌ای روی ندهد آزمایش تاریخی طبق برنامه تعیین شده انجام خواهد شد .

چهار دختر هندی به قله هیمالیا صعود کردند

چهار دختر هندی موفق شدند خود را به قله ۶ هزار متری «هانومان‌تپا» برسانند . این قله در ارتفاعات هیمالیا و در هند واقع است . این چهار دختر تقریباً یکماه پیش از دهلی حرکت کردند و هر يك از آنها غیر از يك کوله‌پشتی وسیله دیگری با خود نبردند .

سن این عده بین ۲۰ تا ۲۵ بود . اولین گروه زنان که خود را به این ارتفاعات ۸ هزارمتری هیمالیا رساندند در سال ۱۹۵۹ بود .

ریاست آن گروه با يك زن فرانسوی بود و در آن زمان قهرمان اسکی زنان بلژیک که در این گروه شرکت داشت ، زیر بهمن کشته شد .

مدیر کل پست ، در لباس پستیچی معمولی !

جان استاونهوس مدیرکل پست انگلستان چند روز پیش يك کیسه محتوی بسته های پستی و پاکات را بر دوش انداخت و برای توزیع آن در هوایی به شدت بارانی بیرون رفت ، تا در باره مشکلات پست شخصتاجربه و اطلاعاتی کسب کند .

یکی از این مشکلات با پیش رفتن وی و گذشت زمان به سهولت میگرآید و آن اینکه کیسه پستی‌اش سبکتر میشد . وقتی که وی از مرکز پست به راه افتاد کیسه‌ای که بر دوش داشت ۱۳ کیلوگرم وزن داشت .

در این سفر پستیچی معمولی نیز همراه مدیرکل رفت تا در صورت بروز اشکال غیرعادی به وی کمک کند

میلیونها ماهی در هلند و آلمان مردند

ماهیهای سالمی که برای آزمایش به رودخانه انداختند ، پس از ۷ دقیقه تلف شدند .

قسمت کم‌عمق رودخانه «راین» را به روی مردم بسته‌اند و هیچکس اجازه ندارد از آن استفاده کند ، چون ماده‌ای سمی در آبهای این رودخانه دیده شده که تاکنون میلیونها ماهی را کشته است . این قسمت از رودخانه از خاک هلند میگذرد و بهمین جهت مقامات

هلندی آن قسمت از آب آشامیدنی را که از این رودخانه میگرفتند قطع کرده‌اند و بکلیه ساکنان سواحل راین در آلمان و هلند اعلام خطر شده است که از بکار بردن این آب تا اطلاع بعدی خودداری کنند ، هم‌اکنون میلیون‌ها ماهی مرده توسط آب روخانه از آلمان به هلند رانده شده‌اند .

جستجو برای پیدا کردن علت مردن ماهی‌ها ادامه دارد .

۲۵ باشگاه تلویزیونی برای دانش آموزان

وزارت آموزش و پرورش در تابستان امسال ۲۵ باشگاه تلویزیونی در ۲۵ مدرسه پایتخت دایر میکند تا دانش‌آموزان علاقه‌مند به استفاده از برنامه های تلویزیونی آموزش و پرورش از برنامه تلویزیون و سایر وسایل ورزشی و کتابخانه استفاده کنند .

باشگاه های تلویزیونی از چند روز دیگر در مناطق مختلف پایتخت دایر خواهد شد .

جائزه به دانش آموزان

وزارت آموزش و پرورش به سه نفر از دانش‌آموزانی که بتوانند کتابهای علمی و ادبی را که در تابستان میخوانند در ۱۰ تا ۳۰ صفحه خلاصه کرده یا بصورت سناریو و یا نمایشنامه درآورند جوایزی خواهد داد .

در تعطیلات تابستانی برای عادت دادن دانش‌آموزان به مطالعه و استفاده از کتابهای علمی و ادبی در نواحی یازده‌گانه آموزش و پرورش کتابخانه‌ای جهت استفاده محصلین دایر است .

«حادثه در ایندیانا»

تابلوی روی جلد مربوط
به این داستان است.



بیشتر شباهت يك ساقه لوبیاداشت . جد باخود فکر کرد : «حتما اوهم دوست ندارد که اینجا بیاید.» جد باچشمانش پسر تازه وارد را تعقیب کرد . پسر بلندقد روی نیمکتی جلو او نشست . او در سبد ناهارش يك كتاب داشت . جد كوشش کرد تا نام كتاب را بخواند . او بسختی توانست كلمه «زندگی» را هجی كند که توجهش بورود پر سرو صدای تازه واردان جلب شد.

باکمال تعجب پسران تامپکین را دید که باسروصدای زیاد وارد کلبه شدند . طوری دو پسر روی نیمکت نشستند که همه کلبه لرزید.

جد همانطور که روی نیمکت چوبی در کلبه نشسته بود باخود فکر میکرد : «يك پسر کارهای مهمتری دارد که انجام دهد تا اینکه اینجا بنشیند و کلمه ها و عددها را یاد بگیرد. يك پسر میتواند کارهای بهتری را یاد بگیرد مثل چوب بری و ساختن آغل خوك تا اینکه اینجا بنشیند و کلمه ها را تکرار کند . راستی چرا پدرم حرف مادرم را گوش داد و مرا به این کلبه که مثلا به آن مدرسه میگویند بیاورد؟»

در این هنگام صدای پائی جد را بخود آورد . او سرش را بلند کرد و پسر بلندقدی را دید که وارد کلبه شد . پسرک آنقدر لاغر و بلند بود که

آن دو نفر پسران همسایه جد بودند که روز پیش او را مطمئن کرده بودند که هرگز بمدرسه نخواهند رفت. جد وقتی یاد حرف بچه‌ها افتاد نتوانست از خنده خودداری کند. اما خیلی زود سعی کرد تا لبهایش را بهم بدوزد و نگذارد خنده از آنها بیرون بیاید. پسران تامپکین از این کار خوششان نمی‌آمد و جد می‌دانست که نباید آن دو را با خود دشمن سازد. آزل درسی، تنها معلم مزرعه آهسته بدر زد تا بچه‌ها متوجه ورود او بشوند. پسران تامپکین کم‌کم آرام گرفتند و کلاس شروع شد. همه بچه‌ها، بزرگ و کوچک بخواندن درس مشغول شدند و کلمات را بلندبلند زیر لب تکرار کردند، جمله‌هایی از کتاب خود را خواندند و جدول ضرب را بلندبلند تمرین کردند. جد هم کوشش میکرد تا هرچه بلندتر کلمات را با بچه‌ها تکرار کند و عددها را هم صدا با آنها بخواند تا آقای درسی بداند که او هم مشغول است. جد بالاترین تلاش خود را میکرد تا کلمه‌ها و عددها را یاد بگیرد ولی در نظر او زمان بکندی میگذشت زیرا محیط برای او خیلی خسته‌کننده بود. او آرزو میکرد که در مزرعه می‌بود و زیر آفتاب گرم و آسمان باز همراه پدرش زمین را آماده میکرد.

وقتی آقای درسی بامشتهایش روی میز کوبید، صداها کم‌کم از بین رفت. کلاس ساکت شد. همه میدانستند که وقت ناهار رسیده‌است. آقای درسی گفت که بچه‌ها هرجا که مایل باشند میتوانند غذا بخورند. در کلاس یا بیرون از کلاس فرق نمیکند اما «بدون بکس بازی و کشتی و خرابکاری...»

آقای درسی چرخید تا از کلاس بیرون برود. بچه‌ها می‌دانستند که تکلیف بعدی چیست. پسران تامپکین قبلاً تا نیمه‌راه بسمت در رفته

بودند که آقای درسی گفت: «کلاس مرخص!» پسران تامپکین از کلبه بیرون پریدند. جد باهستگی از کلاس بیرون رفت. او گرسنه‌اش نبود و اشتعائی به‌غذا نداشت. «اگر تنها پدرم شهریه مرا نداده بود، چه خوب می‌توانستم در مزرعه آزاد بگردم.» جد تکه چوبی را که روی زمین افتاده بود با پنجه‌پایش بگوشه‌ای پرتاب کرد و از خود پرسید: راستی حالا پسر بلندقد با کتابی که در سبد غذایش داشت کجا می‌تواند باشد؟!

جد در همین لحظه دست سنگینی را روی شانه خود حس کرد.

دان تامپکین به جد خیره شد و گفت: خیال کردی که ما متوجه خنده تو نشدیم، ها؟ تام برادر کوچکتر دان روبروی جد قرار گرفت و همانطور که لبخند تهدیدآمیزی بر لب داشت گفت: تو خیال کردی میتوانی خنده تمسخرآمیز خود را از مایوشانی، ولی ما متوجه شدیم. آنگاه او روبرویش کرد و گفت: تام فکر نمیکنی بهتر باشد این پسر را ادب کنیم که دیگر بخود جرأت ندهد که با پسران تامپکین شوخی بکند؟

جد حس کرد که بازوی قوی دان از پشت او را بجلو چرخاند و بطرف درختهایی که در پشت حیاط مدرسه قرار داشت راند. جد بعدی گیج و مات شده بود که نتوانست حتی يك کلمه از روی اعتراض بر زبان بیاورد. قلبش بسختی در سینه‌اش می‌تپید. ناگهان هرسه مجبور بتوقف شدند. صدائی آرام ولی محکم و آمرانه بگوششان رسید: «بچه را تنها بگذارید.»

پسرک بلند قد روبه‌روی آنها ایستاد. چشمهای سیاه او در برابر حرکات تهدیدآمیز پسران تامپکین بهم نخوردند.

تام: ولی که میتواند مانع کار ما بشود؟

آنگاه او رو برادرش کرد و گفت : دان ! وقت زیادی نداریم ، بهتر است که عجله کنیم ...
در این هنگام ، دان ناگهان دستش را از روی شانه جد برداشت و گفت : هیس !
آقای درسی باینطرف می آید.

تامپکین ها جد را رها کردند و بتندی از آنجا دور شدند . اما تام همانطور که پابفرار میگذاشت چندبار زیر لب تکرار کرد : کمی صبر کن ، کمی صبر کن خواهیم دید !

جد از ترس لرزید ولی نگذاشت که پسرک بلندقد متوجه ترس او بشود . جد بدنبال پسرک بلندقد براه افتاد . پسرک بلندقد نزدیک درختها ایستاد ، کنار درختی بزمین نشست . پشت خود را بدرخت تکیه داد . تکه نان ذرتی را از سبد ناهارش بیرون آورد و یک گاز بآن زد . او سپس کتاب را از سبد بیرون آورد و بخواندن آن مشغول شد . کمی بعد طوری در کتاب فرو رفت که بکلی تکه نان را فراموش کرد . جد روی تنه درختی در مقابل پسرک بلندقد نشست و بتمشای او مشغول شد . جد سرانجام نتوانست طاقت بیاورد . او روبه پسر بلندقد کرد و گفت : تو دوست داری کتابها را بخوانی ؟ به آرامی ولی از روی بی میلی سرپسرک چرخید ،

بالا آمد و متوجه جد شد . یکدسته موی سیاه پیشانی پسرک بلندقد را پوشانیده بود . او از اینکه جد را آنجا می دید تعجب کرد . کم کم ، پسرک بلندقد متوجه پرسشی که جد از او کرده بود شد . بنابراین پس از کمی تأمل در جواب گفت : بله ، بله فکر میکنم من دوست دارم کتابها را بخوانم . آنچه را که من میخواهم بدانم و سردر بیاورم در کتابها نوشته شده است .
جد : این کتابی که اکنون در دست تو است ، آنچه را که تو میخواهی بدانی دارد ؟

پسرک بلندقد کتاب را بالا آورد ، آن را برگردانید تا جد بتواند پشت کتاب را بخواند . جد بسختی توانست کلمه «زندگی ...» را بخواند ولی نتوانست تمام نام کتاب را هجی کند . پسرک بلندقد نام کتاب را برای او تمام کرد : «زندگی ژرژ واشینگتن» . پسر بلندقد سپس ادامه داد و گفت : این کتاب بمن میگوید که او چگونه بزرگ شد ، چطور پسر بود و سرانجام چه مردی شد و چگونه پدر امریکا لقب گرفت و رئیس جمهوری گردید . و اگر مرد بزرگتری هم در این کشور بغیر از ژرژ واشینگتن پیدا شود یا باشد من میخواهم زندگی او را هم بشناسم و باحوال او آشنا شوم .

شاگردان ممتاز دبستانهای تهران



بترتیب از راست بچپ : شیرین چهاردولی شاگرد اول کلاس اول دبستان طبرسی ، رفعت مولائی شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان دخترانه شهرآرا ، شاهرخ واثقی شاگرد ممتاز کلاس سوم دبستان کمال الملک ، فریدون رضاخانلو شاگرد اول کلاس سوم دبستان ملی ساعی ، علیرضا خوی مطلق شاگرد ممتاز کلاس دوم دبستان ملی سمرانه یلدا ، غلامرضا اکبرزنجانی شاگرد اول کلاس سوم دبستان روزدانش .



جد سرش را تکان داد . اودر باره
ژرژ واشینگتن از پدرش هم چیزی
شنیده بود . اوسپس روبه پسر بلندقد
کرد و گفت : من هم شنیده ام که او
رئیس جمهوری شده است ولی خیلی
وقت پیش . چرا لازم است که
حالا کسی درباره او چیز بخواند ؟
پسر بلندقد ادا مه داد : «... کتاب
درباره جنگها ، راه پیمائی های
سخت ، نبردها ، خون هائی که ریخته
شده ، سرما ، گرسنگی و اینکه

که متوجه خطر نشدند و کتاب از دست پسر
بلندقد قاپیده شد . پسر بلندقد بایک حرکت
تند روی پاهای خود بلند شد و فریاد زد :
«کتاب را بده بمن.» دان تامپکین کمی بعقب
رفت و گفت : که می تواند و حق دارد آنرا
از من بگیرد ؟

پسر بلندقد - من ، کتاب مال من است !
دان که کاملاً از آن دو فاصله گرفته بود
نگاهی بکتاب کرد و گفت : کتاب رنگ و رو
رفته و کهنه ایست ، مثل اینکه باران خورده و
خراب شده است . دان آنگاه صفحه اول را
ورق زد و گفت : «اینجا میگوید ... کرافورد»
آنگاه روبه پسر بلندقد کرد و گفت : اسم تو
کرافورد است ؟

پسر بلندقد گفت : نه ، این کتاب را دو روز
پیش من از آقای کرافورد خریدم تا آن را
بخوانم .

دان : چطور باور کنم که راست میگوئی ؟

چگونه ژرژ واشینگتن مردمی را که به اافتخار
میکردند در این راه سخت بدنبال خود کشید و
آزادی سرزمینی را که ما الان در آن زندگی
می کنیم برایمان بدست آورد گفتگو میکند.»
جد سخت در حرفهای پسر بلندقد غرق شده
بود . وقتی گفتار پسر بلندقد تمام شد جد بخود
جرات داد و گفت : ممکن است ... ممکن است
که مقداری از این کتاب را برای من هم
بخوانی ؟

پسر بلندقد نشست و صفحه اول کتاب را
باز کرد و شروع بخواندن کتاب کرد . همانطور
که پسر بلندقد کتاب را میخواند ، جد میتوانست
در نظر خود مجسم کند که ژرژ واشینگتن پسر
نیرومند و با فکر بوده است . گرچه او پر حرف
نبوده اما همیشه داستانهای شیرینی داشته که
برای دوستانش تعریف کند . او بکسی فخر
نمی فروخته است .

آن دو بقدری به مطالب کتاب جلب شده بودند

از کجا که تو آنرا ندزدیده باشی . باحرکت سریع بعدی که پسر بلندقد نمود نزدیک بود که کتاب را از چنگ دان تامپکین بیرون بیاورد . اما دان زود متوجه شد و کتاب را بست برادرش تام پرتاب کرد و گفت بگیر !

صاحب کتاب راه خود را عوض کرد و بطرف تام دوید . وقتی نزدیک بود که به تام برسد ، پسرک فریاد زد : «دان !» و سپس کتاب را بسمت برادرش پرتاب کرد . جد که تاکنون آرام ایستاده بود و بازی را تماشا میکرد باخود گفت : او که مرا از چنگ این دوغول نجات داد بهتر است بکمش بروم تام بدنبال دان دوید تا پسر بلندقد هوای تام را داشته باشد و بتواند کتابش را از چنگ آنها بیرون بیاورد . جد باخود گفت : کاشکی کسی بزرگتر

بودم و می توانستم تندتر بدوم ! جد دید که دان میخواهد کتاب را بطرف تام پرتاب کند . بنابراین بایک پرش خودش را بروی دان انداخت . ولی قبل دان کتاب را بطرف تام پرتاب کرده بود .

دان که قوی تر از جد بود او را بگوشه ای پرتاب کرد . پسر بلندقد خودش را به تام رسانید . ولی پیش از آنکه بتواند کتاب را از چنگ تام بیرون بیاورد پسر تامپکین کتاب را در هوا پرتاب کرده بود . آقای درسی که متوجه سروصدا شده بود از کلاس بیرون آمد تا ببیند چه خبر است . در همین موقع کتاب چرخ زنان پائین آمد و محکم بسر پیرمرد خورد .

پیرمرد که ناراحت شده بود و سرش کمی درد گرفته بود به تندی پرسید : کتاب مال کیست ؟



آرتوس
قلم خودنویس مخصوص دانش آموزان

Artus

قلم خودنویس آرتوس تنها قلمی است که در عین زیبایی و استحکام برای رفاه دانش آموزان و دانشجویان از طرف کارخانه سازنده آن با قیمت بسیار ارزان و مناسب عرضه شده است.
فروش در کلیه نوشت افزار فروشی های معتبر کشور

پسر بلندقد به آرامی جلو آمد و گفت: کتاب مال من است.

جد بحرف آمد و گفت: ولی او کتاب را پرتاب نکرد! جد اصلاً فکر نکرد که ممکن است پسران تامپکین دهان او را ببندند و آزارش دهند.

آقای درسی: پس کسی باید کتاب را پرت کرده باشد. درسی ناگهان روبه‌دان کرد و گفت: تامپکین، تو بودی؟

دان - نه آقا، نه آقا، ما نبودیم. او آنگاه بادیست برادرش را نشان داد و همانطور که از ترس برخورد میلرزید گفت: او بود که کتاب را پرت کرد. تام: ولی اگر تو

آقای درسی حرفش را برید و گفت: کافی است، کافی است! او آنگاه کتاب را بدست پسر بلندقد داد و روی پسران تامپکین کرد و گفت: شما هیچوقت عوض نمیشوید! نیش پسران تامپکین از هم باز شد. آقای درسی ادامه داد و گفت: وقتی کلاس تعطیل شد، شما دونفر میمانید و درس خود را دوره میکنید تا بدانید که کتاب برای چیز یاد گرفتن است نه برای پرتاب کردن.

نیش‌های آن دو دوباره جمع شد و رنگ غم صورتشان را پوشانید. سپس با آرامی به کلبه چوبی که کلاستان بود خزیدند.

پسر بلندقد رو به‌جد کرد و گفت: اگر قرار نمی‌بود که پس از مدرسه در بریدن چوب بیدرم کمک کنم من هم در کلاس می‌ماندم و کتاب می‌خواندم.

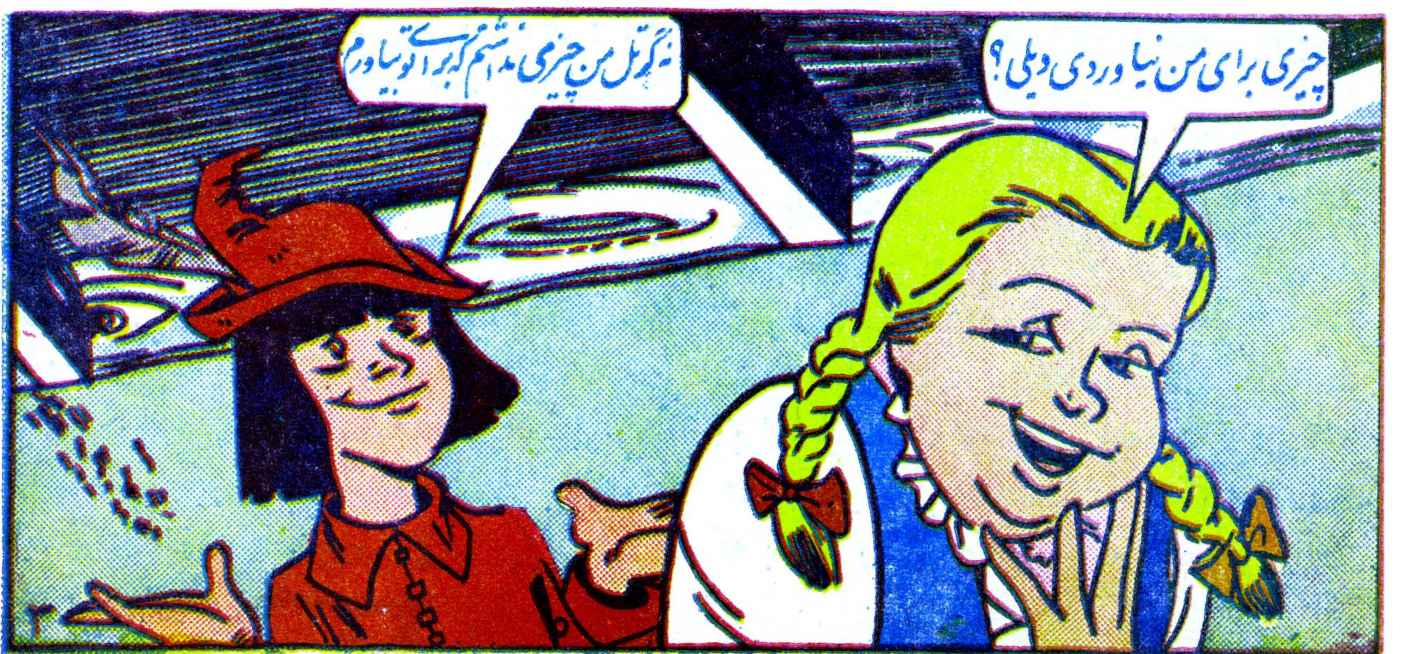
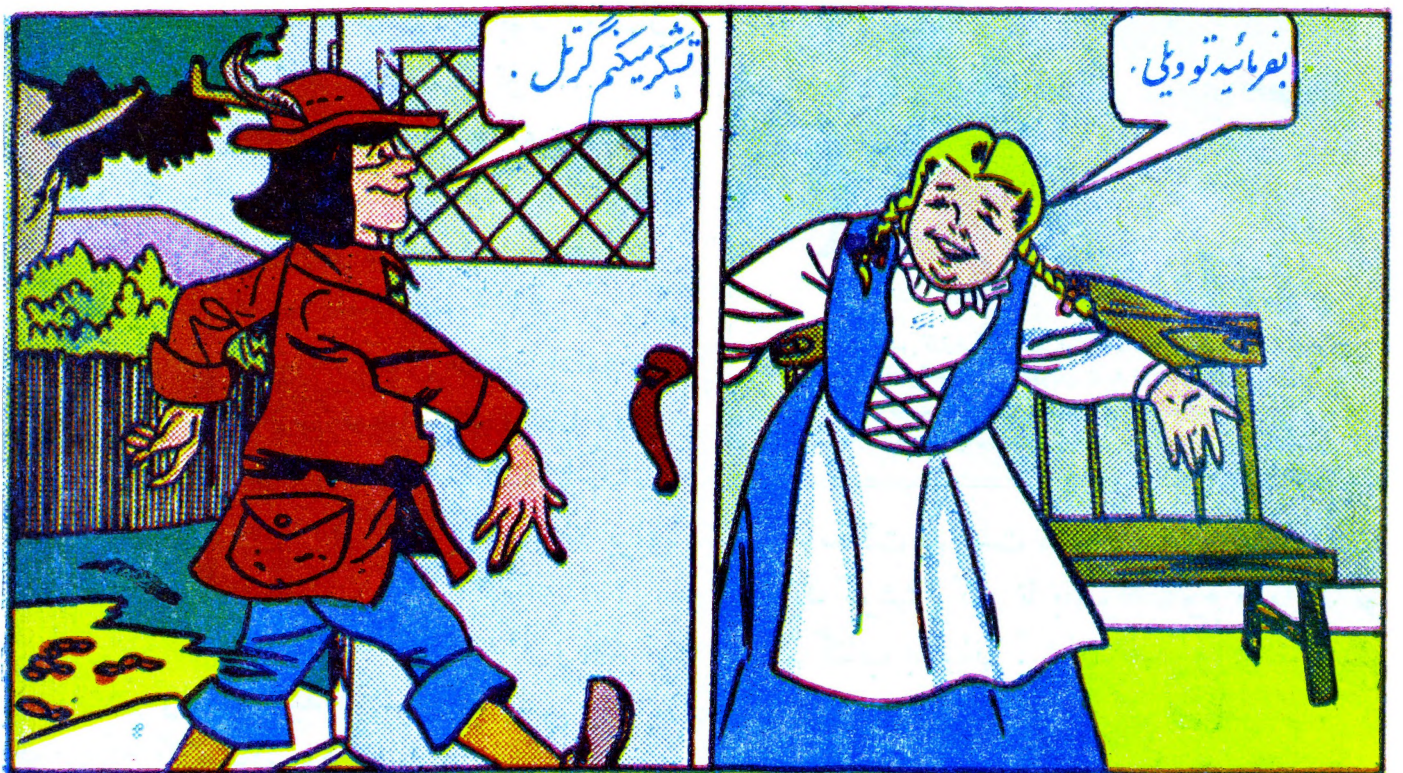
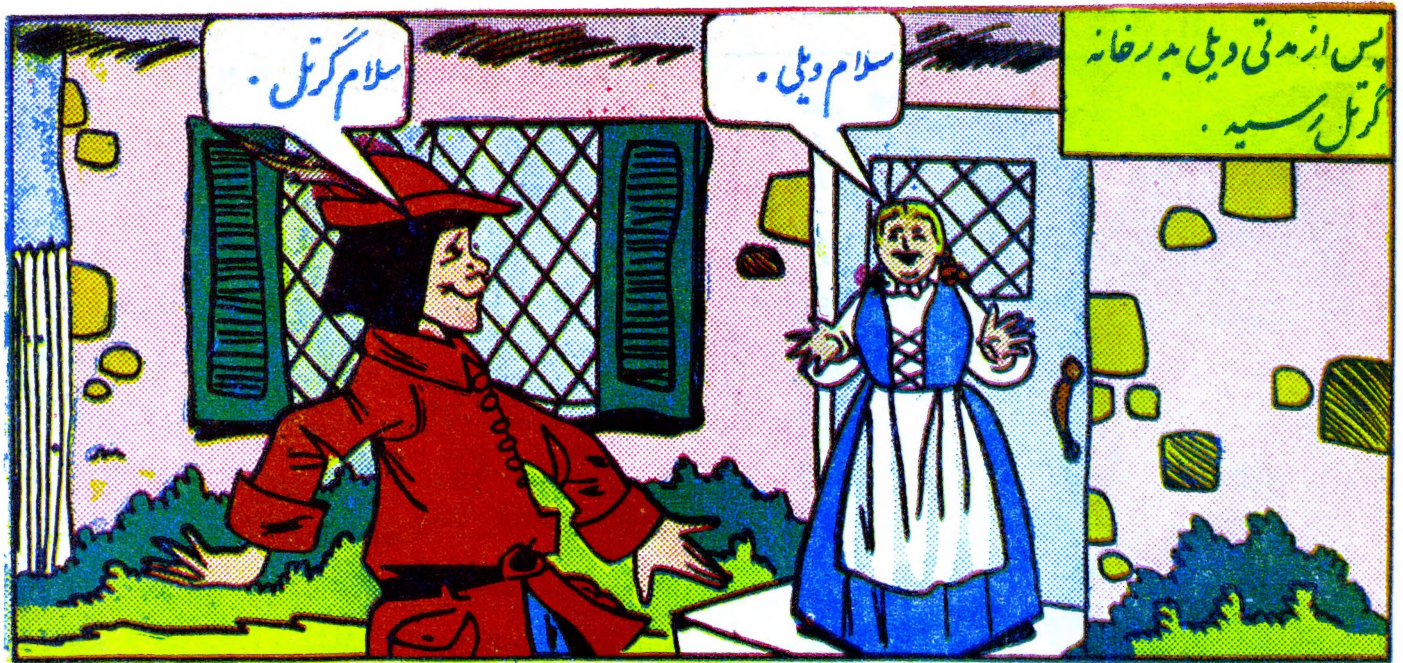
جد: آنوقت من هم می‌ماندم. جد سپس سؤال کرد: اگر می‌ماندم برای من کتاب میخواندی؟ پسر بلندقد بادیستش موهای جد را بهم ریخت و گفت: خیلی خوشحال میشدم اگر بیکار بودم برای کتاب بخوانم. ولی دوست عزیز تو خودت باید برای خود کتاب بخوانی.

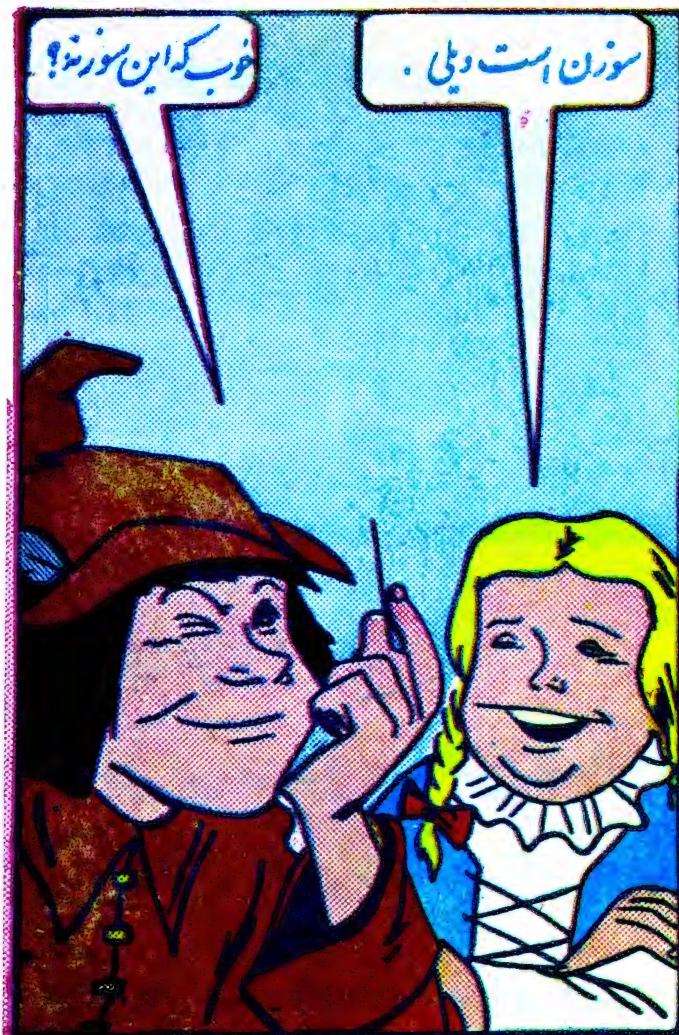
پانزدهم تیرماه ۴۸

جد ساکت بدوست تازه‌اش خیره شد و گفت: من باید کوشش کنم تا باسواد شوم و مانند تو بتوانم کتاب بخوانم. شاید هم روزی توانستم همین کتاب را از تو عاریه کنم و بخوانم.

پسر بلندقد کتابش را باز کرد و گفت: بهتر است اسم خودم را روی کتاب بنویسم تا صاحب آن شناخته شوم.

جد بدنبال پسر بلندقد داخل کلاس شد. پسر بلندقد قلم آقای درسی را بامانت گرفت. جد با تحسین به پسر که نام خود را روی کتاب می‌نوشت نگاه کرد. او نام خود را که روی صفحه اول کتاب نوشته بود بلند خواند: آبراهام لینکلن. او سپس روبه‌جد کرد و گفت: دوستان مرا «آبی» صدا می‌کنند. به آبراهام لینکلن که بعدها رئیس جمهوری معروف امریکا شد.





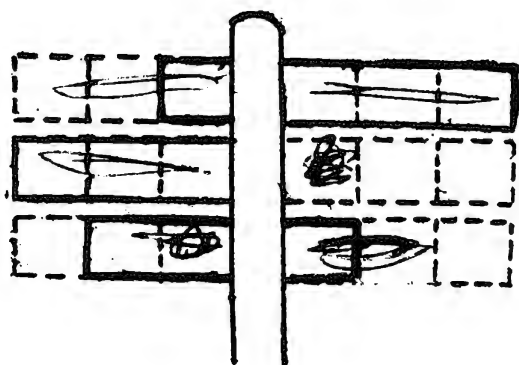
بانک بازرگانی ایران



بچه‌های عزیز :

در داخل این صندوق **((گنج حساب امید جوانان))** نهفته است . این صندوق در سالن شعبه مرکزی بانک بازرگانی ایران قرار دارد .

اول يك خانه شطرنجی ، زبانه دوم سه خانه شطرنجی و زبانه سوم دو خانه شطرنجی باشد باید شکل کلید را بصورت زیر بکشید توجه داشته باشید خطهای نقطه چین را که بین خانه های شطرنجی مشترك است سیاه نکنید.



بنابر این و باراهنمائی که در بالا شده شکلی را که برای زبانه های کلید حدس زده اید روی کلیدی که در صفحه مقابل چاپ شده رسم کنید و آنرا با قیچی از مجله ببرید .

درش قفل است ، اتفاقا کلید آنهم در درون صندوق جا مانده است برای رسیدن به این گنج باید کلیدی بسازید که در صندوق را باز کند . هر طرف این کلید حداکثر سه زبانه دارد . به شکل کلید که در این صفحه رسم شده بدقت توجه کنید . در هر طرف این شکل ۹ خانه شطرنجی نقطه چین شده است که برای شکل و اندازه زبانه ها باید از آن ها استفاده کنید . بلندی هر زبانه ممکن است به اندازه یکی از خانه ها یا دو تا و یا سه خانه شطرنجی باشد .

شما تا آخر شهریورماه فرصت دارید که هر هفته که مجله کیهان بچه ها بدستتان میرسد در باره شکل کلید فکر و مشورت کنید و بهمان صورتیکه حدس میزنید با کشیدن خط سیاه روی نقطه چین ها آنرا مشخص کنید . دقت کنید که شکل کلید خط خوردگی پیدا نکند بعلاوه شکل زبانه با سه خط مستقیم مشخص گردد ، مثلا اگر فکر میکنید که اندازه زبانه اول سمت راست به اندازه سه خانه شطرنجی و در قسمت دوم بدون زبانه و زبانه سوم باندازه یکی از خانه های شطرنجی باشد . و در قسمت سمت چپ زبانه

نشانی پستی خود را با نام و نام خانوادگی و شماره تلفن اگر داشته باشید بنویسید ، آنرا در يك پاكٲ بگذاريد و پاكٲ را بنشانی تهران - میدان سپه - بانك بازرگانی ایران - حساب امید جوانان بفرستید یا

پاكٲ را به نزدیکترین شعبه بانك بازرگانی ایران بدهید .

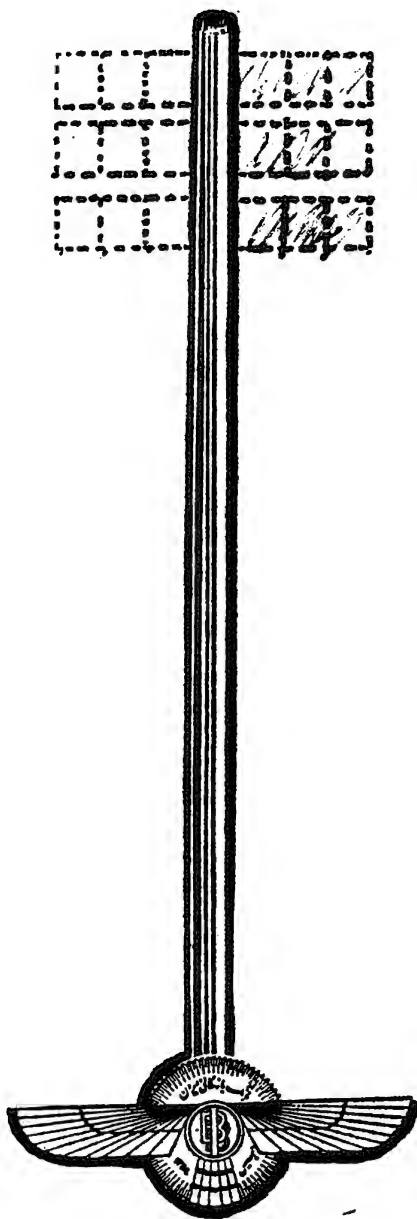
یادتان باشد که اولاً آن نمونه کلیدی که برای بانك می فرستید از مجله کیهان بچه ها بریده باشید و در ضمن يك نمونه هم از شکلی که هر بار رسم می کنید روی کاغذ معمولی پیش خودتان نگاهدارید تا بهنگام اعلام شکل صحیح و اصلی کلید بتوانید شکلهائی را که کشیده و فرستاده اید با آن مقایسه کنید و به بینید درست کشیده بودید یا نه .

در آخر شهریور ماه بانك این صندوق را كه لاك و مهر شده است باز میکند و بتمام بچه هائی كه شكل كليدشان درست مثل كليد داخل صندوق باشد بدون قرعه كشی نقری صد تومان جایزه خواهد داد و اگر برنده مسابقه در بانك بازرگانی ایران حساب امید جوانان داشته باشد پانصد تومان جایزه خواهد گرفت .

بچه ها ، خوب فكر کنید ، خوب حدس بزنید حتما موفق خواهید شد ما باز هم شما را راهنمائی خواهیم كرد .

بچه های تهران اگر راهنمائی بیشتر بخواهند می توانند به تلفن شماره ۳۱۴۰۶۴

سال سیزدهم



نشانی

نام

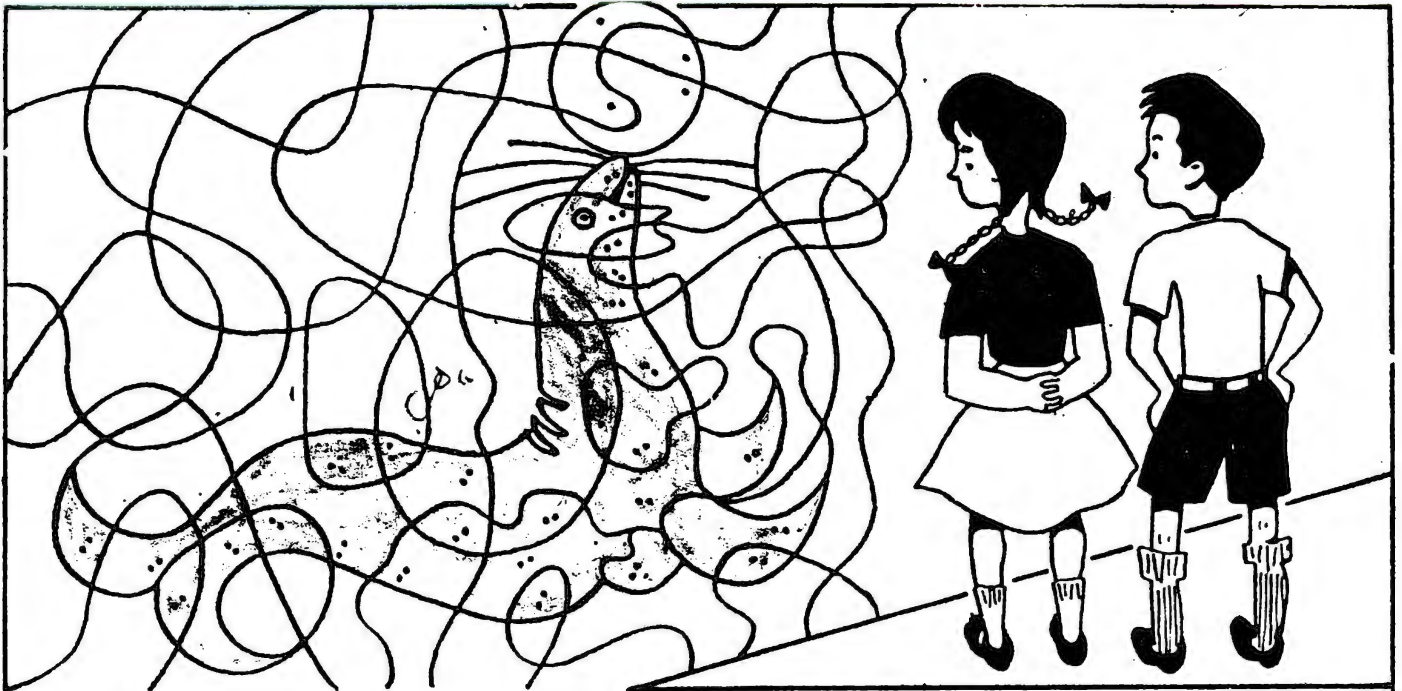
نام فامیل

شماره تلفن

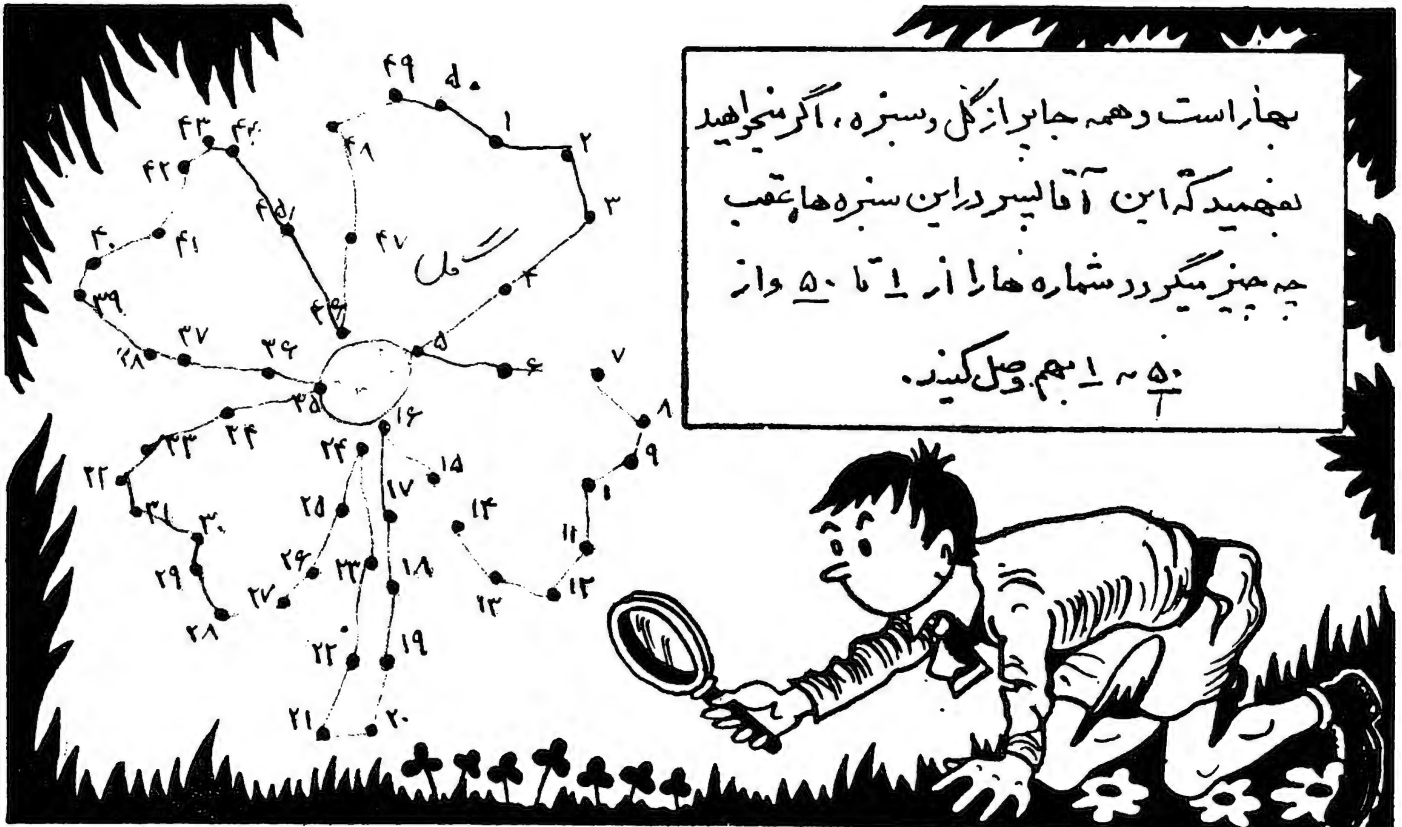


بچه های شهرستانها و تهران برای راهنمائی بیشتر از آنچه كه در مجله نوشته شده به نزدیکترین شعبه بانك بازرگانی ایران مراجعه کنند .

فراموش نکنند روی پاكٲ بنویسند مربوط به (گنج امید جوانان)



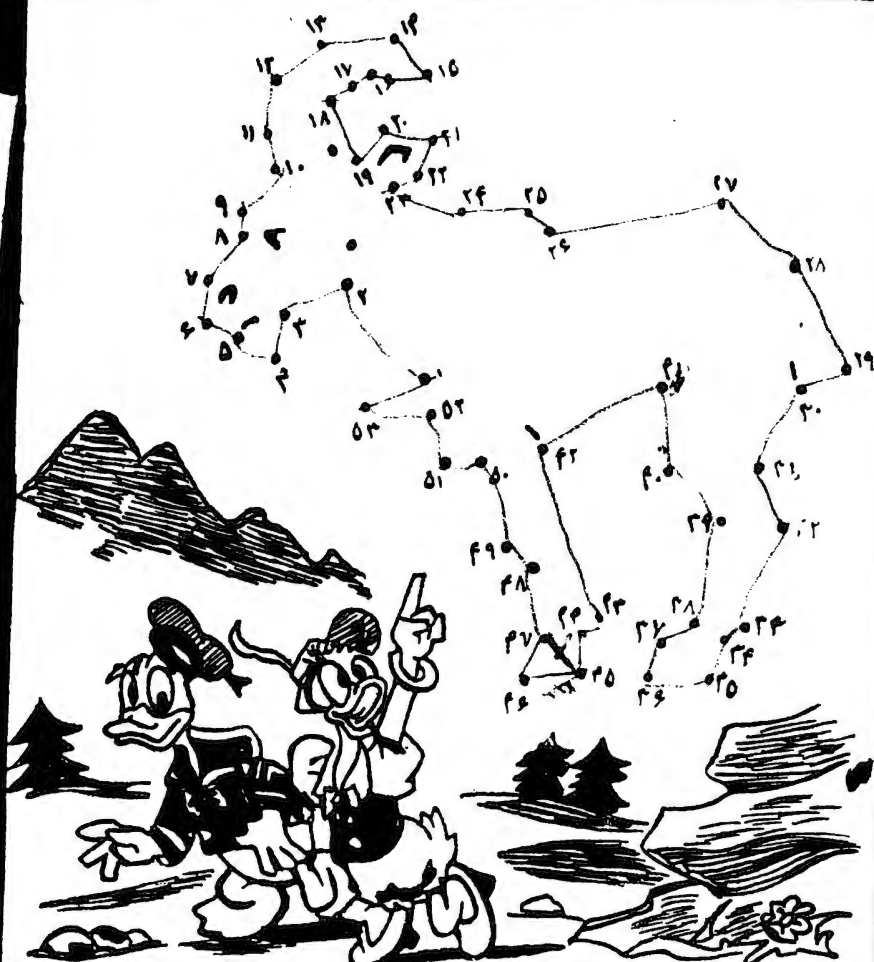
بچه‌ها، اگر میخواهید بدانید که این دختر و پسر چه چیز نگاه میکنند، مدار زنگی بردارید و جاهائی را که یک نقطه دارد قهوه‌ای و آنجا که دو نقطه دارد سیاه کنید.



بهار است و همه جا پر از گل و سبزه، اگر میخواهید بفهمید که این آقا پسر در این سبزه‌ها عقب چه چیز میگردد شماره‌ها را از ۱ تا ۵۰ وار ۵۰ ~ ۱ بهم وصل کنید.



معلوم نیست عمو جان در
دوستش چه دبدبه اندک
به هم نشان میدهند و فرار
میکند. برای اینکه شاهم بداند
شماره هارا از ۱ تا ۵۳ ببرد
به هم وصل کنید



هشت اختلاف

اول که نگاه باین دو نقاشی میکنید
بنظرمان میآید که دست مثل هم
ولی اینطور نیست ۸ اختلاف دارند
اختلاف هارا پیدا کنید.





در شماره پیش تا اینجا خواندید که :

ژان از سباستیان دور شد و بل و سباستیان او را در حالیکه از آنها دور میشد نگاه میکردند ناگهان بل غرضی کرد و مثل تیر بحرکت درآمد و بسمت ژان رفت ، هرچه سباستیان فریاد زد اثری نداشت تا اینکه بل خود را به ژان رسانید . سباستیان مجبور شد کارهایی را که بکمک بل انجام میداد به تنهایی انجام دهد و از طرفی چون کسی نبود که از گوسفندان نگهداری کند نتوانست به تعقیب بل برود. هنگامیکه بل و ژان پیاپی شکافی بزرگ رسیدند که ممکن بود در اثر بهم ریختن سنگهایش عده‌ای بهلاکت برسند بل غرضی کرد و مانع رفتن ژان شد. ژان بدنبال او دوید ولی حیوان يك دفعه دیگر باپوزه برگشته غرضی کرد و آماده گاز گرفتن شد و وقتی ژان ایستاد بل وارد گران دفیله شد...

ژان با قدم دو حرکت کرد. پایه بائو را دور زد و خودش را به جایی که پراز سنگهای غلطان بود و اول پتی دفیله بحساب می‌آمد رسانید ... سرش را بلند کرد و کوشش داشت پناهگاه را پیدا کند ولی پناهگاه از آنجائی که ژان ایستاده بود بصورت نقطه‌ای بود و با سنگها اشتباه میشد ... ژان بل را دید که خیلی کوچک و سفید دوباره آشکار شد. حیوان به پناهگاه نزدیک شد و در داخل آن از نظر پنهان گردید ... چند لحظه بعد بار دیگر خارج شد .

«عجیب است !»

ژان این کلمه را با صدای بلندی بر زبان آورد. حیوان درست همان کاری را که از او انتظار داشتند انجام داده بود ! و ژان بیاد حرفهای نوربرت که آن روز بعد از ظهر در کارگاه زده بود افتاد : موقعیکه حیوان به تنهایی و بدون اشتباه راه را طی کند ، داخل پناهگاه شود ، در آنجا بخوابد ، از آنجا خارج شود و پائین بیاید ، میتوان گفت که کار تربیت او تمام شده است .

بل هنگام پائین آمدن از پتی دفیله جست و خیز میکرد. موقعیکه از ژان گذشت حتی نگاهی هم باو نکرد .

پسر جوان بی حرکت ماند و در بهت و حیرت حیوان را که از روی تخته سنگی بروی تخته سنگ دیگری می‌پرید و بعضی از آنها را هم دور میزد نگاه کرد ... بالاتر یکدفعه ، تخته سنگی زیر وزن تنه سنگین حیوان از جا در رفت ، بل تعادلش را از دست داد و به پشت افتاد ، آنوقت درست بموقع و پیش از اینکه تخته سنگ بزرگ روی او بغلطد با حرکت سریع و عجیبی حیوان روی پاهایش ایستاد . تخته سنگ هم با صدای وحشتناکی که در کوهستان پیچید پائین افتاد و در سرازیری با سرعت خیلی زیادی روی تخته سنگ عظیم دیگری افتاد و آنرا بدونیم کرد .

ژان فریاد زد :

«بل ، ... برگرد !»

حالا درست موقعش بود ! حیوان به پیچی رسیده بود که از آنجا گران دفیله بطرف چپ می‌پیچید . بل برگشت . از آن راه دور حیوان روی یکی از تخته سنگها که مانند سکویی بود زیر روشنائی قرمز رنگ غروب آفتاب دیده میشد . ژان خیال کرد حتی نکان دادن سرش را هم که بطرف او گرفته شده بود می‌بیند ... و آنوقت بل از روی سکوپرید و در خمیدگی از نظرش پنهان شد .

پیچید ... بل تنها باتندتر دویدن به این صدا جواب داد. حیوان با بکار بردن آخرین نیرو بی آنکه وضعی بخود راه بدهد راه سربالائی را بطرف پاراگل می پیمود. عاقبت به آنجا رسید. خسته و کوفته خود را با پهلوی دریای سبستیان انداخت. پسر بچه هم در کنار او زانو زد و دستش را روی بدن بزرگی که باتندی هر چه تمامتر نفس نفس میزد گذاشت ... و گفت :
بل من - آنها تو را بچه روزی انداخته اند !

«آنها» برای سبستیان ، ژان ، کوهستان ، دفیله ها و همه بحساب می آمدند . بل هم با چشمهائی پر از عشق او را نگاه میکرد . پایان روز ، پوست حیوان ، سنگهائی که دور او قرار داشت و بوته های پونه صحرائی ، همه را برنگ طلائی در آورده بود . میش جمع کرد . آنوقت بل سرش را بلند کرد . سبستیان گفت : «اوه ! باز هم بره شکمو همانجائی که نباید برود گردش میکند !»

سنگ بزرگ از جایش بلند شد . خیلی آرام نگرهائی گله را از سر گرفت. گوئی برای او آن روز هیچ اتفاقی روی نداده بود ! همه چیز بحال عادی و منظم خود برگشته بود و شادی بزرگی روح سبستیان را در خود فرو برد .

در همان ساعت ، درحائیکه ژان خوش و خرم بطرف خانه بیلاقی باز میگشت و مغرور بود از اینکه میتواند کارهای عالی بل را برای نوربرت حکایت کند ، نوربرت هم بادقت هر چه تمامتر دستگاه گیرنده و فرستنده ای را که از کاستلان آورده بود از زیر

ژان مدتی طولانی روی زمینهای پوشیده از سنگ او را نگاه کرد . در آخر آن زمینها بام قرمز رنگ خانه بیلاقی بچشم میخورد ... ولی بل داشت بطرف پاراگل میرفت. او باجست و خیزهای نرم میدوید و باتهام قدرت عضله هایش بطرف سبستیان میرفت .

پسر بچه هم منتظر او بود . درحائیکه روی تخته سنگ بزرگی که جلو کلیسای کوچک بصورت سکوئی در آمده بود دراز کشیده بود ، باچشمها و بینی درهم رفته آسمان را تماشا میکرد : روشنائی تغییر میکرد و درحائیکه بصورت طلائی در می آمد ، کمی درخشندگی خود را از دست میداد . حالا ، آن بالا مثل یک نقشه جغرافیائی بصورت اقیانوس از طلا ، جائیکه روی آن قاره های تاریکی نقش بسته بود در آمده و در اینحال ، طرف گران باثو ، روی زمینه سبز رنگ ، جزیره هائی که بعضی طلائی رنگ و بعضی سرخ رنگ بود ، شناور بودند .

سبستیان آهی کشید : خیلی قشنگ بود ، ولی بل آنجا نبود. راست نشست ، نگاه غمگینش را روی جنگل کاج ، خانه بیلاقی ، پائین تر ، جاده و در پایان روی زمینهای پوشیده از سنگ جولان داد ... زمینهای پوشیده از سنگ !

سبستیان بایک خیز بیا ایستاد : چرا حالا که بل روی زمینهای پوشیده از سنگ میدود او وقتش را بانگاه کردن به آسمان تلف کند !

باتمام نیرو فریاد کشید. فریاد بلندی که سزار باو باد داده بود و تا راهی بس دور و دراز در کوهستان

شاگردان ممتاز دبستانهای تهران



بهروز انصاری شاگرد ممتاز
کلاس دوم دبستان بامداد



مریم انصاری شاگرد ممتاز
کلاس اول دبستان بامداد



آزاده ناسوتی شاگرد اول
کلاس سوم دبستان کمال



سپیده ناسوتی شاگرد اول
کلاس دوم دبستان کمال

روی آنها خائریخت و تختخواب را هم روی آن کشید. تنها آنوقت بود که نفس راحتی کشید و صدای قهقهه خنده اش در انبار بلند شد ... واقعا این سگ چیز بی‌مانندی بود ! حالا او کاری نداشت جز اینکه منتظر این پسرک احمق ، ژان باشد و تمام جزئیات کار را از زبان او بشنود . و نوربرت بایک نوع غرور پیش خود فکر کرد که نقشه هایش خوب گرفته و ادن و ماری از کارش راضی هستند و بطور کلی نتیجه کار رضایتبخش است .

برای برگ و ژوهانو وقت شام فرارسیده بود . شامی که در حقیقت برای آنها صبحانه بود. زیرا آنها تازه از خواب بلند شده و منتظر بازگشت سیلویان و بوئن از گشت روزانه بودند .

برگ در اینحال گفت :

« آنها دیر کردند.»

او گرسنه بود و انتظار رنجش میداد . سیگاری آتش زد ، ولی پیش از اینکه سیگارش تمام شود بوئن در را باز کرد . برگ بادیدن او گفت :

« حالا موقع برگشتن ...»

ولی برگ سخش را تمام نکرد . زیرا پشت سر او قد بلند سزار و در کنارش سیلویان آشکار شد .

بوئن نگاهی به سرجوخه کرد و گفت :

« سزار میخواهد با تو صحبت کند.»

ژوهانو از جایش بلند شد ، باستقبال پیرمرد آمد و دستش را بطرف او دراز کرد و گفت :
« داخل شوید سزار . ما را ببخشید ، ما میخواستیم شام بخوریم.»

پیرمرد حرکتی از روی خونسردی کرد ، دراطاق جلو رفت و روی صندلی که برگ باو تعارف کرده بود نشست .

سیلویان گفت :

« سزار خیال میکند مردی را در پناهگاه دیده است.»

مرد پیرسخن سیلویان را اصلاح کرد و گفت :
« من خیال نمیکم ، مطمئن هستم که مردی در پناهگاه بوده است .

ژوهانو پرسید :

« آیا این موضوع میتواند تعجب آور باشد ؟ ... لا بد این مرد ژان یا نوربرت بوده است.»

خاک بیرون میآورد . باینکه نوربرت در را بسته و چفت آنرا از پشت انداخته و پرده پنجره را هم با دقت کشیده بود ، باینحال خیالش راحت نبود. شاید بهتر بود که دستگاه را در نیمه شب بیرون میآورد. ولی بی‌حوصلگی بر احتیاط کاری او پیروز شد و او میخواست بداند که آیا آنطرف مرز همه کارهارو بر اه هست یا نه ... و آیا پناهگاه سنگی خشک گران باثو و رازی که در درون آن جای گرفته «خوب کار میکنند» یا نه !

نوربرت دستگاه را از صندوق چوبیش بیرون آورد. روی تختخوابی که بوسط اطاق آورده بود و حالا سوراخ زیر آن کاملاً نمایان بود نشست . آتن دستگاه را بیرون آورد . گوشی را بگوشش گذاشت. انگشتانش را روی دکمه های دستگاه فشار داد و با صدائی تقریباً آهسته گفت :

« آلو ، ۶۴۰ ... آلو ۶۴۰ ... آلو ۶۴۰»

صدای جیرجیری در گوش ها شنید ، بعد صدائی جواب داد : « اینجا ، ۶۴۰ » .

لبخندی بر لبان نوربرت نقش بست ، چشمهایش درخشید و باردیگر گفت :

« آلو ۶۴۰ ؟ اینجا ، ۱۴۹ . آیا صدای مرا می شنوید ؟»

— خیلی خوب .

— آلو ۶۴۰ ، آیا پرستو را دیدید ؟

— او را دیدیم . باد جنوب او را بجلو میراند. او تنها پرواز میکرد ، بازهم تنها در لانه فرود آمد، و دوباره بطرف مغرب حرکت کرد . ۱۴۹ ، فهمیدید؟ نوربرت که تقریباً صدایش از گلویش بیرون نمیآمد جواب داد : « پیام رسید . تمام شد.»

دکمه را چرخانید ، گوشی ها را از گوشه های برداشت ... بهتش زده بود ! و برای اینکه مطمئن شود که اشتباه نکرده ، در ذهنش پیام را بزبان ساده معنی کرد : ماسگ را دیدیم . او از راه گران دفیله بالارفت ، او داخل پناهگاه شد ، بازهم تنها از راه پتی دفیله پائین رفت .

دیگر تردیدی وجود نداشت ، به هدف رسیده بود، کار تربیت باموفقیت انجام گرفته . چه خبر خوبی. نوربرت آتن را پائین کشید. گوشیه ها و سیمای دستگاه را بادستگاه در صندوق چوبی گذاشت و دوباره



حسین وحیدمشتاق شاگرد
ممتاز کلاس اول دبستان
دولتی آذربادگان تهران



فاطمه وحیدمشتاق شاگرد
ممتاز کلاس دوم دبستان
دخترانه فرشته تهران



علیرضا کرمی شاگرد اول
کلاس اول دبستان ملی
سراج بامعدل ۲۰ بین ۳۰ نفر



آریا کرمی شاگرد اول کلاس
دوم دبستان ساتراب با
معدل ۱۹٫۲۵ بین ۳۸ نفر



محمدحسین کولان شاگرد
اول کلاس سوم دبستان مبشر



ترانه باروخیان شاگرد ممتاز
کلاس چهارم دبستان ملی
فرند



محمدرضا غیبری شاگرد
اول کلاس اول ۳ دبستان
دولتی محمد شاهین



فاطمه پایان شاگرد اول
کلاس دوم دبستان شمس
تیریزی

مرد پیر سرش را تکان داد و گفت «نه». بعد با آرامی اضافه کرد : گفتیم که به شما کمک خواهیم کرد ، حالا چون تقریباً تمام روز در کوهستان مراقبت میکنم ، در آنجا چیزهایی میفهمم و یاد میگیرم ، شاهم بحرهای من گوش بدهید و آنها را باور کنید. ژوهانو گفت :

معذرت میخواهم سزار . منتظر حرفهای شاهستم. — بسیار خوب ، امروز پشت تخته سنگی نزدیک پناهگاه و کمی بالاتر از آن کمین کردم . در حدود ساعت هشت ، شاید هم کمی زودتر ، سگ را دیدم که به تنهایی از گراندفیله خارج میشد .

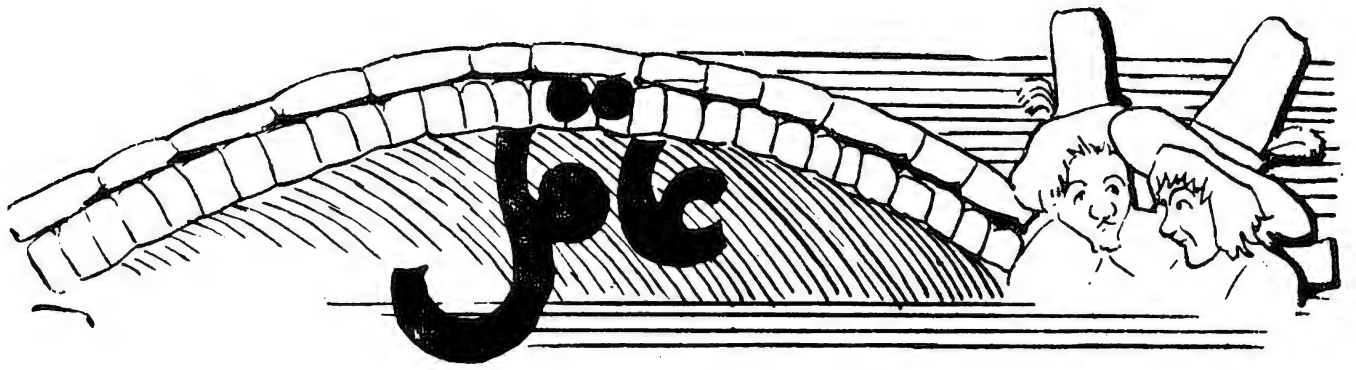
ژوهانو با تعجب پرسید : از گراندفیله ؟ — بله . لابد ژان میخواسته است از آنجا بالا رود و حیوان مانع اینکار شده و خودش بخاطر او خطر را قبول کرده است . برگ نتوانست جلو خودش را بگیرد و گفت :

خدای من ، سزار ! بل سگی بیش نیست ! شما طوری درباره او صحبت میکنید که انسان خیال میکند همه چیز را میفهمد . پیرمرد با آرامش او را نگاه کرد و گفت :

«او نمیفهمد ، احساس میکند ... میخواهم بگویم او دارای هوش طبیعی قوی است که از هوش انسانها بهتر است.»

بولن ، سیلویان را نگاه کرد و درحالیکه پشت سر پیرمرد قرار داشت بطور پنهانی انگشت روی پیشانی گذاشت. سیلویان لبخندی زد : مثل اینکه حقیقت داشت ! گاهی اتفاق میافتاد که فکر سزار پیر خوب کار نمیکرد.. سزار بسخن ادامه داد و گفت :

بنابراین سگ از گراندفیله خارج گردید و به پناهگاه نزدیک شد. در این موقع بود که من دیدم در پناهگاه نیمه باز شد. مردی که در را گرفته بود فقط برای يك لحظه سرش را از در بیرون آورد و نگاهی به خارج انداخت. دلیل اینکه من خواب نمیدیدم این بود که بل غریب . خیال کردم حیوان داخل پناهگاه نمیشود ، ولی او داخل شد ، در پشت سرش بسته شد. چند لحظه بعد باردیگر حیوان از پناهگاه خارج گردید و دوباره در را برای او نیمه باز کرده بودند . بل از راه پتی دفیله پائین رفت. ژوهانو گفت :



پتر گفت :

- از روی همین پل میگذرم و گوسفندها را هم اینطور رد خواهم کرد . بعد از این حرف تکه چوبی را از درخت کند و مثل چوپانها شروع به زدن آن بزمین کرد مثل اینکه صدها گوسفند را از روی پل میگذراند .

هوج هم وقتی این را دید فریاد زد :

- من نمیگذارم تو گوسفندها را از پل بگذرانی ، اوهم تکه چوب دیگری را کنده و از آن طرف شروع بزمین زدن آن کرد تا بخیال خودش جلوی عبور گوسفندها را از روی پل بگیرد در این گیرودار پتر فریاد زد :

- مواظب باش گوسفندهای من را به رودخانه نیندازی در این صورت سروکارت با من خواهد بود .

هوج هم جواب میداد :

- بمن مربوط نیست که گوسفندها به رودخانه بیفتند یا نه بهر صورت من نمیگذارم از پل عبور کنند .

پتر با عصبانیت فریاد زد :

- هر کار بکنی نمیتوانی جلوی من را بگیری . اگر هم حرف زیادی بزنی دستم را تا آخر در دهان گشادت فرو میکنم و زبانت را از بیخ می کنم .

درست در همین موقع که نزدیک بود پتر و هوج سرهیچ با همدیگر دعوا بکنند مرد دیگری که اوهم اهل همان شهر بود سر رسید .

کیهان بچه ها

در انگلستان شهری است که آنرا گوتام میگویند مردم برای اهالی این شهر داستانهای خنده دار زیادی ساخته اند و برای همدیگر تعریف میکنند . این داستان هم یکی از همان داستانها است که برای مردم آن شهر درست کرده اند .

روزی از روزها دو نفر از اهالی گوتام بر سر پلی بهم رسیدند . اولی که نامش هوج بود از بازار بر میگشت و دومی که نامش پتر بود به بازار می رفت .

هوج وقتی پتر را دید پرسید : کجامیروی ؟ پتر جواب داد .

- میخوام به بازار بروم تا چند گوسفند بخرم و برگردم .

هوج پرسید : خوب گوسفندها را که خریدی از کدام راه بر میگردی ؟ منکه نمیگذارم از روی این پل بگذری .



حسن انصاری و امیر کیوان مجرد از دوستان کیهان بچه ها

او از بازار می‌آمد و بر روی اسبش کیسه بزرگی
پراز گندم بود .

وقتی علت دعوای دوستانش را پرسید و
دید آنها بدون آنکه گوسفندی در بین باشد
مشغول دعوا بر سر گوسفند هستند قیافه عاقلی
بخود گرفت و گفت:

- شما چقدر نادانید توی کله شما اصلا
مغز نیست می‌دانید چطور . . . حالا بشما نشان
خواهم داد . پتر تویا و این کیسه سنگین گندم
را بامن کمک کن تا بکنار پل بیاوریم .
پتر سر کیسه سنگین گندم را گرفت و آنرا
با دوستش بکنار پل آورد و بر زمین گذاشت .

در این موقع مرد سومی روبه آنها کرد و
گفت :

حالا نگاه کنید و درسی از من یاد بگیرید .
بعد از این حرف سر کیسه را شل کرد و تمام
گندم هارا در رودخانه خالی کرد و سپس رو به
پترو هوج کرد و پرسید:

خوب دوستان عزیزم حالا بگوئید به بینم
در کیسه من چقدر گندم است .

پترو هوج هر دو باهم گفتند : هیچ چون تمام
آنرا خالی کردی . مرد سومی در حالیکه لبخندی



از روی رضایت میزد از جا بلند شد و گفت:
درست است و شما هم که اینجا ایستاده‌اید
وسر هیچ با یکدیگر دعوا و مراغه می‌کنید
همانقدر مغز و فهم در سرتان هست که در کیسه
من گندم است ، بروید و از این بیعد عاقل باشید .
پایان

حل جدول شماره پیش

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ک	ی	۳	۱	ش	و	ک		۴	۲	ی	پ	۱	و	۱
۱			ن	ر			ج	ر	ز				ن	۲
د	م		د	۱	د	و		م	د	و			۳	۳
ر	۱	ن	۱	م	۱	د	و	۱	پ				۴	۴
ش	۵	ی	ر	ج	س	م							۵	۵
و	ر					۱	د	ز	۱				۶	۶
۵	۱	ک			۱	ن	ر						۷	۷
			ر		د	و	ر	د	و	۱	ر	۱	۸	۸
			ی		ر	ک	ر	م	ج				۹	۹
			ک					۱	ر	۱	د	ر	۱۰	۱۰
								۱	ر	۱	د	ر	۱۱	۱۱
								۱	ر	۱	د	ر	۱۲	۱۲
								۱	ر	۱	د	ر	۱۳	۱۳
								۱	ر	۱	د	ر	۱۴	۱۴
								۱	ر	۱	د	ر	۱۵	۱۵

هنرستان دولتی موسیقی ملی

وابسته به وزارت فرهنگ و هنر برای
کلاسهای پنجم و ششم ابتدائی و اول
متوسطه هنرجوی دختر و پسر میپذیرد .
هنرجویان پس از اخذ دیپلم هنرستان
تحصیلات دانشگاهی خود را ادامه خواهند
داد . دفتر هنرستان (واقع در خیابان کاخ
جنوبی بین شاه و حشمت الدوله تلفن
۴۲۳۴۵) روز های یکشنبه - چهارشنبه
صبح و همه روزه عصر برای ثبت نام دأثر
است .



ایکینک و یکینک بفرمانی آورد
که دهان بگورنی و فریدیس
فرماندهم منفریکرد و در حال
خاندنکی بیکردند و درستان بگور
با و خاست کرد چون او از یک
مرد ایرندی دفاع کرده اند یک
چیز مودرا اند این مرد زنده اند و
برای ایکه صاحب آن شود بجان
هم افتاده اند بگورنی و فریدیس
مردی نام سوری را دستگیر کرده
و تصور نکنند که او را حقیقت با خبر است



نظاره کن در
سنگ خورده
ستار و اور
نشان میدهد



سنگ خاستری لازم نیست بگورنی ایک
نشان بکنم
نی تو خاله کافیت



قلب نمای ساده درست شده سنگ لوی نی تو خالی قرار گرفته ...
انجار دی آب این ظرف ...
بل این آب
کافی است



ولی سنگ از جای خزان
نمیخورد و بر جای ماند



شاید لودی از او درست بگورنی شال کرده ای؟
نه جانطور که می بینی
چرخانن ان بی
فایده هست ...

آیا بگورنی و
قبلی سنگ



بجوری سنگ موز را از تنوی قابش بیرون آورد...

چلو و تنو اینم کت
سنگ تنو کت
شنا و پیدا کنیم.



نکته کن در رو کند و کارهای لغزه...
سنگ تنو دای قرار دارد بجای که
ستاره را در زیر بار و در روز روشن
نشان میدهد. بر نوک که آدم بخوابد

قلب نمای ساد و درست شد، سنگ لوی بی تو خالی قرار گرفته....



انجاروی آب این ظرف...

ط این آب
کافی هست...



سنوری از دق که بجوری سنگ تنو ای کرد و پنهان کرد و پانزده گشت...

بجوری او و بچه اید فرار کنند! او اگر دیگران
را خبر کند ما زمین خواهیم رفت!

آیا بجوری فرار می هم بسر نشت صاحبان
قبلی سنگ رفته و دچار خواهند شد؟



شاید لودی از او درست بفرست مثال کرده ای؟

نه جانطور که می بینی
چرخانده ان بی
فایده هست...

زندگی در زیر آب دریاها

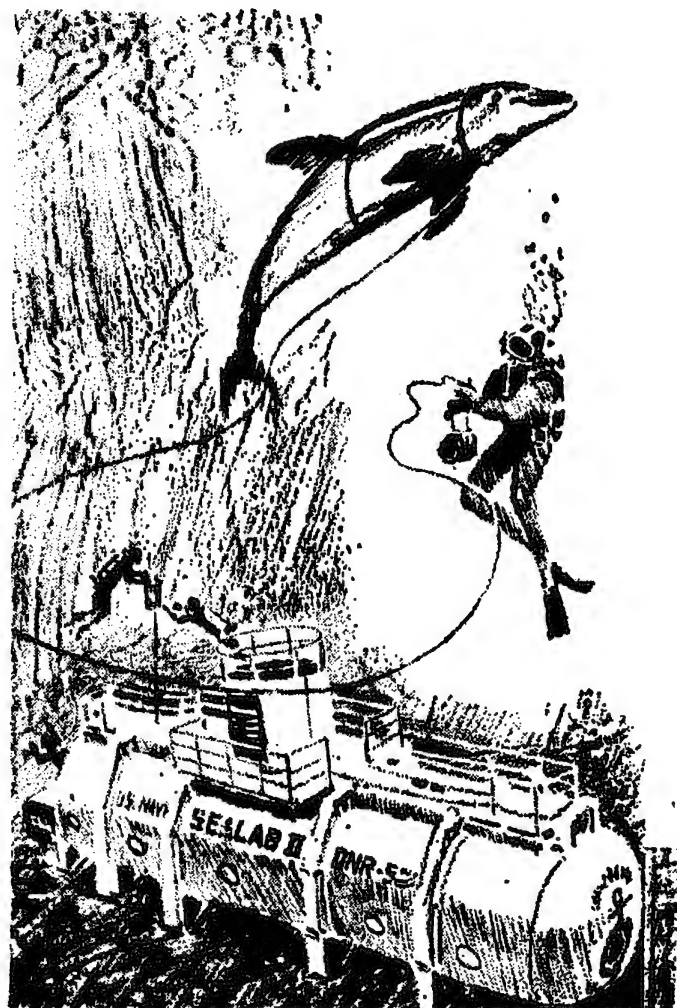
بشراشویی تندی میرسند که پایان آن ته دریا است انسان بفکر افتاده از وجود این تپه‌ها استفاده کند، یعنی اگر بتواند روی آنها گیاهانی بکارد و آنها را درو کند غذای میلیون‌ها جمعیت را فراهم آورده است. و همچنین اگر بتواند ماهیها و حیوانات اهلی دیگر را رام کند و پرورش دهد، منبع تمام نشدنی گوشت و پروتئین را بدست آورده است. معدنهای بسیاری نیز در ته دریاها هست که استخراج آنها کمک مؤثری در پیشرفت کارخانجات صنعتی خواهد بود. از همه اینها گذشته اگر انسان بتواند زیر آب زندگی کند و خانه و شهر بسازد مساحتی بیش از ۷۰ درصد سطح کره زمین را در اختیار خواهد داشت.

همان طوری که فضانوردان بوسیله سفینه‌های فضائی از هوای جو کره زمین خارج میشوند و بطرف کره ماه (و در آینده بطرف سیارات دیگر) میروند و درباره اوضاع آسمانها مطالعاتی میکنند مردم دیگری هستند که با سفینه‌های زیر دریائی به ته دریاها میروند. هردودسته - یعنی فضانوردان و غواصان - در اقدامات خود با کوششهای شبیه بهم روبرو میشوند یکی از بزرگترین مساله‌ها این است که هردودسته باید چیزی همراه بردارند که با آن تنفس کنند و آن چیز هوا است.

هوائی که ما تنفس میکنیم درست شده از اکسیژن و ازت. آنچه ما برای تنفس احتیاج داریم اکسیژن است و ازت اثری در زندگی ما ندارد اما زیر آب ممکن است اشکالاتی بوجود آورد هرگاه غواص خیلی پایین فرو برود و یا مدتی طولانی زیر آب بماند مقداری از ازت

آیا هیچ امتحان کرده‌اید چقدر میتوانید زیر آب بمانید - پنج ثانیه، ده ثانیه، یک دقیقه، یک روز؟ بعضیها توانسته‌اند یک ماه تمام زیر آب بمانند و هیچ بسطح آب نیایند! اینها کاشفان و ماجراجویانی هستند که در پی کشف عجائب ته دریاها هستند. میخواهند ببینند اگر روزی برسد که در روی زمین جا برای زندگی تنگ شود آیا میتوان برای زندگی از ته دریاها استفاده نمود؟

زیر سطح آب اقیانوسها دوروبر قاره‌ها تپه‌زار هائی هست که مساحتشان بیش از مساحت قاره افریقا است این تپه‌ها از کنار ساحل شروع میشود و کم‌کم رویائین میروند و در نقطه‌ای





حل و داخل خورش میشود و اگر بعد سرعت سطح آب بالا بیاید چون فرصت آن نیست که ازت دوباره آهسته آهسته بحالت گاز درآید بصورت حبابهای فراوان درمی آید و میخواید از خون خارج شود (همان طوری که از آبهای گازدار مانند لیموناد وقتی در بطری باز میشود مقدار زیادی حباب تولید و از آن گاز خارج میشود) این حبابهای فراوان گاز ممکن است جلو جریان معمولی خون را بگیرد و صاحب آن را بکشد روی این اصل هنگامی

کارها بخوبی و در وقت کافی انجام گیرد غواصان باید هرچه را که زیر آب لازم دارند همراه خود داشته باشند .

بقرار آزمایشهایی که در مدت چندین سال شده معلوم شده که این چیزها برای زندگی زیر آب لازم است :

۱ - چیزی برای تنفس . اگر قرار باشد غواص زیاد زیر آب عمیق بماند هوای فشرده (اکسیژن و ازت) چندان مناسب نیست . زیرا ازتی که در خون او حل میشود ممکن است مانند دواهای مخدر جنون آنی در او تولید کند و زندگی او را به خطر اندازد .

۲ - اطاقی گرم و خشک و راحت و راه مطمئنی برای ورود باین اطاق و بیرون رفتن از آن بدون اینکه آب وارد آن شود .

۳ - راه آسانی برای فرستادن خبرها و مصالح کار سطح آب و یا گرفتن آنها از آنجا برای پیدا کردن راهحلهائی باین مشکلات دسته

که قرار است غواصی را از گودیهای زیاد سطح آب بیاورند باید بسیار دقت کنند تا کم کم فشار بر بدن او را که در نتیجه وزن آب بالای سر او بر بدن او وارد آمده کم کنند کم کردن فشار باین معنی است که غواص را خیلی یواش بالا بیاورند و در ضمن بالا آوردن گاهی او را نگاه دارند تا ازت حل شده در خون او فرصت اینرا داشته باشد که بصورت گاز درآید و از خون او خارج شود .

کسانی که زیر آب میروند معمولاً لباس گشادی برتن دارند که یکی از قسمتهای آن اسبابی است پراز هوای فشرده . باین لباس غواصان میتوانند زیادتر زیر آب بمانند ولی کمتر آزادی حرکت دارند .

باوجود این لباس و باوجود آلت پراز هوا چون غواصان مجبورند گاه بگاه سطح آب بیایند تا غذا بخورند و بخوابند وقت آنرا نخواهند داشت که کاری را که در ته دریا شروع کرده اند به پایان برسانند پس برای اینکه

بخوانند ، بخوانند و هر کاری که دلشان میخواد انجام دهند .

اما راجع بارتباط بامردی که در سطح آب هستند یکی از وسیله ها تلفن است وسیله دیگر این است که بعضی ماهیها را (مانند ماهی یونس) رام و اهلی میکنند و این ماهیها میتوانند همه چیز لازم را از سطح آب بیابند و از پائین بسطح آب ببرند و بیاورند .

پس از اینکه غواصان مدتی زیر آب ماندند هنگامیکه بخواهند بسطح آب بالا بیایند در اطاق در بسته ای می نشینند فشار هوای داخل این اطاق در ضمن بالا رفتن رفته رفته کم میشود بطوری که وقتی که غواص بسطح آب میرسد فشار بر روی بدن او به اندازه فشار هوای خارج است و هیچگونه ناراحتی حس نمیکند .

عده ای از مردم هستند که میل دارند بچیزهای تازه ای مانند زندگی زیر آب دست پیدا کنند برای پیدا کردن سالمترین و بی خطرترین راه های رسیدن بآن آزمایشهای بسیار میکنند و در آخر بموفقیت هایی میرسند البته در همه وقت خطرا از نظر دور نمیدارند که در آزمایشهای خود باید دقت و توجه فراوان را بکار برند تا موفق شوند.

در اینجا دو آزمایش را شرح میدهم : از آزمایش اول معلوم میشود چگونه گازی که در آب حل شده است پس از کم شدن فوری فشار از آن خارج میشود و در آزمایش دوم دیده میشود که فشار هوای داخل لیوان که از بالا بیابند روی آب وارد میشود مانع پر شدن لیوان از آب میگردد .

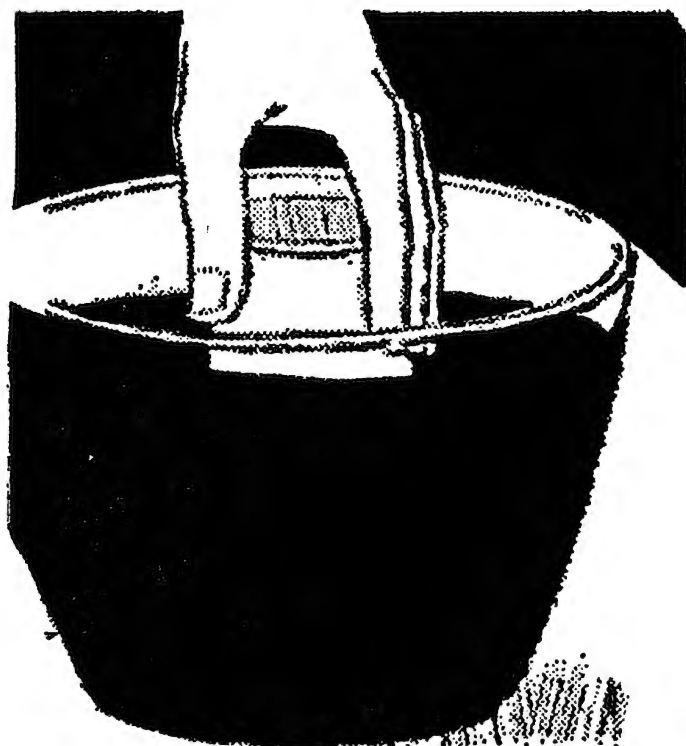
تجربه اول - بطریهای آبها یا نوشابه های گازدار مایعی دارند که در آن مقدار زیادی گاز

کپهان بهما

های زیادی ب زیر آب رفته و هر کدام در گودیهای مختلف و مدتهای مختلف زندگی و وسیله های گوناگونی را آزمایش کرده اند در بعضی از این آزمایشها بعوض ازت گاز هلیوم بکار برده اند ولی گاز هلیوم نیز این عیب را دارد که صدای غواصان را گرفته میکند .

ورود بخانه زیر آبی و بیرون رفتن از آن از سوراخی که در کف اطاق شده بدون هیچ اشکال عملی میشود . اگر آب از این سوراخ وارد اطاق نمیشود برای این است که فشار هوای داخل اطاق (که از بالا بوسیله تلمبه وارد میشود) مساوی است با فشار آب از پائین بالا (به تجربه دوم صفحه مقابل مراجعه شود) هنگامیکه غواصی میخواهد از اطاق خود بیرون برود لباس مخصوص غواصی خود را می پوشد و جستی بوسط سوراخ میزند و داخل آب میشود و وقتی که میخواهد بمحل خود برگردد باز خود را بدر سوراخ میرساند از آن بالا می آید اطاقهای زیر آبی جای خوب و مطمئنی است که غواصان میتوانند در آن استراحت کنند،





کربنات دوسود حل شده اگر یکی از این بطریها را مدت چند ثانیه محکم تکان بدهیم و بعد در آن را فوراً بازکنیم چون فشار بر مایع ناگهان کم میشود گاز حل شده آزاد میشود و بصورت دود و حباب از آن خارج میشود و مایع داخل بطری هم جای بیشتری میگیرد عین این وضع در خون غواص دیده میشود یعنی وقتی سرعت بسطح آب میآید ازت حل شده در خون او بصورت گاز فراوان از خون او بیرون میآید که خطرناک است .

اصل است که خانه‌های زیرآبی با وجود داشتن سوراخی در کف خود خشک و بدون رطوبت میمانند .

تجربه دوم - اگر لیوانی را وارونه در آب فروبریم می‌بینیم که آب تا جای معینی در لیوان بالا میرود و در همانجا می‌ایستد علت آن این است که فشار هوای داخل لیوان از بالا پائین مساوی است با فشار آب از پایین بیلا روی این

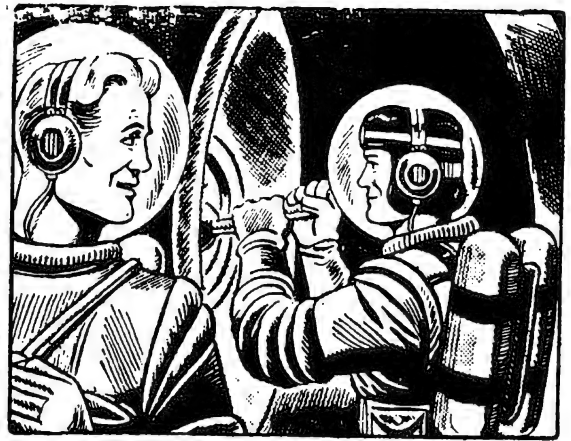
جستجو در ماه

پنج دسته از فضانوردان میخواهند بمنظور تحقیق در سطح کره ماه از پایگاه (الف) به پایگاه (ب) بروند .

در سر راه آنها کوهها و دره‌ها و دهانه‌های آتشفشان زیادی وجود دارد که آنها را مجبور می‌کند راه خود را تغییر دهند .

حالا شما دقت کنید و یک دقیقه به شکل نگاه کنید به بینید می‌توانید همینطور نظری بگوئید از این پنج دسته کدام درازترین راه را پیموده و بترتیب پس از آن تا کوتاه‌ترین راه و پس از آنکه معلوم گردید صفحه ۴۱ را بخوانید .

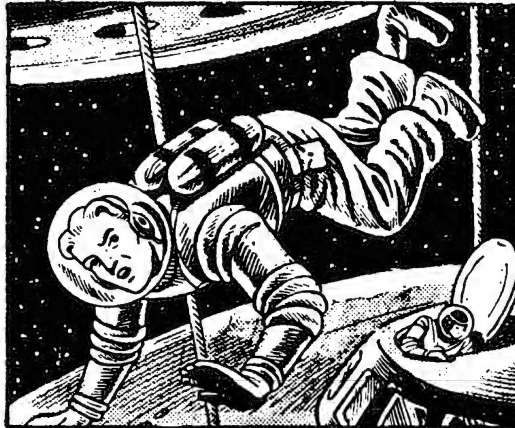




بای آنها که بر روی عرشه کشتی هوایی رسید جان دید مثل اینکه هیچ سنگینی ندارد و گفشی آهن‌ربا او را روی سیگار پرنده نگه میدارد .

بعد از کمی شورتون يك در سنگینی را باز کرد و همه بكمك كابل‌ی که بین دو کشتی آسمانی کشیده شده بود به پائین سرازیر شدند .

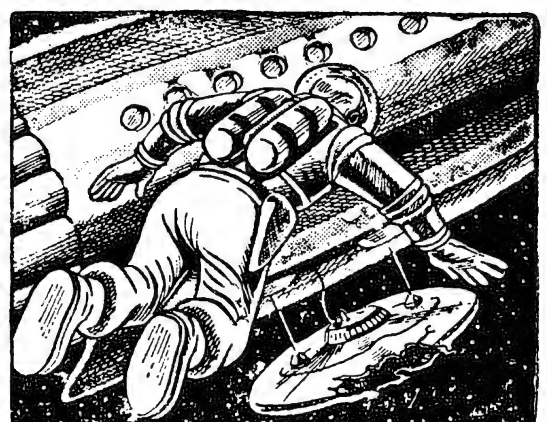
موقعی که منتظر نجات بودند ، شورتون بجان گفت : شما دیگر خیلی چیزها فهمیده‌ای. حالا دیگر مثل قدیم از اوضاع مایخبر نیستی.



جان از ترس فریاد کشید و شورتون از دیدن این منظره خنده را سرداد.

شورتون اول رفت تو . جان در موقع رفتن تو اشتباهی کرد و بجای رفتن به داخل از کشتی دور میشد .

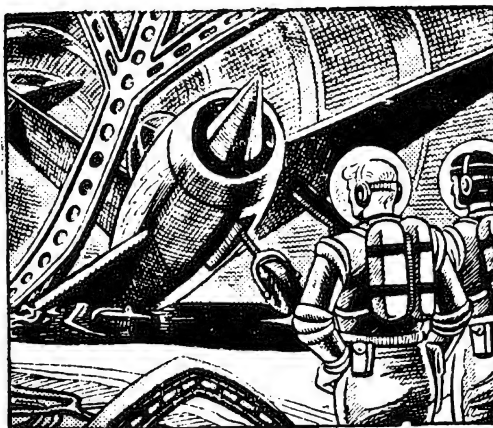
جان خیلی طول کشید تا بنداشتن وزن عادت کرد . جان و شورتون از در کوچکی وارد کشتی هوایی صدمه دیده شدند .



دست جان را گرفت و تیر دیگری در کرد و دوتائی بکشتی برگشتند .

در این موقع شورتون يك هفت تیر فشفشه‌ای بدست گرفت و آنها در کرد ، در کردن هفت تیر او را پیش جان برد .

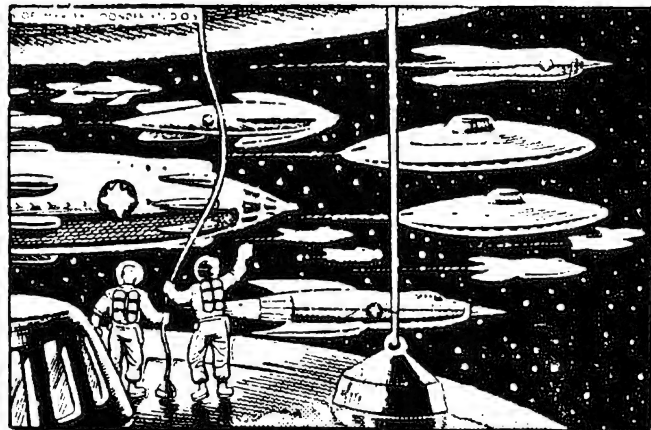
جان گفت حالا چه جای خنده است من دارم از کشتی دور میشوم .



وقتی جان دید که یک بال هورزل خراب شده خیلی ناراحت شد ، شورتون گفت غصه نخور آنرا درست میکنیم.

بالاخره بکشتی هوایی وارد شدند جان زیاد صدمه ندیده بود ، چشمش به هورزل افتاد .

نجات جان چند دقیقه بیشتر طول نکشید اما در نظر او یک عمر بود ، شورتون باو گفت : خوب بود من کار هفت تیر برگشت را بشما یاد داده بودم .



جان میخواست برسد که این کشتیها چطور راه را پیدا میکنند که والدون فرمانده گفت : رادار کار را آسان میکند .

وقتی که به ایستگاه آسمانی برگشتند جان از دیدن حالا بوالرن خیلی نزدیک شده کشتیهای آسمانی فراوان که در آنجا بود چشمش بودند جان بیادش آمد که این خیره شده بود . همان ستاره زهره است .



جان دید که این ایستگاه آسمانی از ایستگاه اولی خیلی بزرگتر است و خود ایستگاه هم به سمت کشتی میاید.

والدون فرمان داد که همین کار را بکنند و کشتی به سمت یک ایستگاه هوایی حرکت کرد .

در اینموقع شورتون وارد اتاق شد و گفت گوردن میگوید ما باید در یک ایستگاه بمانیم و کشتی هوایی را تعمیر کنیم .

پانزدهم تیرماه ۴۸

۱۱ - يك انگل

که مربوط به زندگی گنجشکی هستند جلو چشم
رژه می روند .

از ناراحتی چشم ها را باز می کنم می بینم
چندان فاصله ای با گربه ها ندارم . از اینکه هنوز
گنجشک هستم بیشتر ناراحت هستم و تصمیم
میگیرم دیگر چشم ها را نبندم . هرچه بادا باد .
گربه ها چند قدم دیگر جلوتر می آیند و
می ایستند و شروع میکنند به معومعو کردن
شاید در خوردن ما اختلافی بینشان افتاده است .
چون ما دو گنجشک هستیم و آنها سه گربه .

وقت زیادی برای پروانه شدن نداشتم و
می بایستی آخرین تلاش خود را می کردم دوباره
با سرعت شروع به خواندن کردم :

خواهم شوم پروانه

نمی روم در لانه

در زندگی پروانه

راحت و شادمانه

گربه ها پس از کمی غرغر از هم جدا شدند .
یکی از آنان بطرف مالی نین و دوتای دیگر که
یکیشان گربه خود من بود بسوی من آمدند .
گوئی گربه من فهمیده بود که به تنهایی حریف
من نمی شود از اینرو گربه دیگر راهم به کمک
خود آورده بود .

مگر من به این گربه چه کرده بودم . همیشه
دست به پشتش می مالیدم و او را ناز و نوازش
می کردم .

فقط یکبار کمی جوهر به او پاشیدم . این کار
راهم عمدا نکردم .

در همان مدتی که من و مالی نین می کوشیدیم
تا خود را به پروانه تبدیل کنیم . و کلمه را با
عجله زمزمه می کردیم و باتمام وجود خود را
برای تبدیل آماده کرده بودیم . گربه ها نیز
یکبار ننشسته بودند و به سرکردگی گربه من
آهسته آهسته جلوتر می آمدند .

گربه ها دیگر به ما خیلی نزدیک شده بودند .
من دردل از گربه خود خیلی ناراحت شده
بودم و برای او خطونشان می کشیدم و می گفتم
اگر روزی دوباره بصورت انسان درآمدم
حساب خود را باتو می رسم . این گربه ها
نمی گذاشتند کار خود را انجام بدهیم . حواسمان
را پرت می کردند با این وجود سعی کردم تمام
فکر خود را یکجا جمع کنم .

همه فکر من متوجه گلهاست . متوجه گلهای
زیبا و خوشبو ، گلهای خوش رنگی که شیره
شیرین و خوشمزه دارند . در فکر يك زندگی
خوش و خوبی هستم يك زندگی که در آن جز
خوشی و خرمی و شادی چیزی وجود ندارد .
يك زندگی که در آن از زحمت لانه سازی و
كتك خوردن خبری نیست .

فکر می کنم که پروانه شده ام و با شادی و
خوشحالی از این گل به آن گل می پریم و در زیر
آفتاب دلچسب پائیزی خود را گرم می کنم و از
شیره های خوش طعم و خوش عطر آنها می خورم .
اما گاهی این فکرها ازهم پاشیده میشود و
بجای آنها دانه های ارزن و جو و گنجشکان
و گربه ها و ونکا و تیرکمانش و چیزهای دیگر

که من گمان کردم پشت سر من و مالی نین سگ قوی هیکل بزرگی پیدا شده است .

روی خود را برگرداندم . سگی ندیدم . اما باکمال تعجب متوجه شدم بر پشت من دوبال پروانه . مانند دوبادبان حرکت می کنند آنوقت فهمیدم چرا گربه ها ترسیدند . آنها دیدند که در زیر چشمشان يك گنجشك يعنى يك لقمه چرب و نرم ناگهان تبدیل به پروانه شده است . اگر در زیر چشم شما چنین اتفاقی بیفتد آیا نمی ترسید ؟

معلوم شد که توانسته ام پروانه شوم . خوشحال شدم . دوبال مثلث شکل خود را تکان دادم و بطرف مالی نین چرخیدم تا خوشحالی را در چشمان او نیز بخوانم .

اما از تعجب گیج شدم . مالی نین آنجا نبود و بجای او پروانه بسیار زیبایی نشسته بود . پروانه ای با بالهای سه گوش بسیار قشنگ به رنگ سبز و سیاه .

من هرگز پروانه به این زیبایی را حتی در عکس ها ندیده بودم . غیرممکن است مالی نین بتواند خود را تبدیل به پروانه به این زیبایی



گربه ها در سه قدمی من ایستادند و چمباتمه زدند . و پشتشان را مانند کمان قوز کردند و خور و خور را سردادند . کمی شیروانی آهنی را چنگ زدند و خود را برای حمله آماده کردند . تکان خوردند و می خواستند بسوی من بجهد باخود گفتم معنی این کار گربه ها اینست که ما هنوز پروانه نشده ایم دیگر وقت تمام شده همه چیز تمام است . همه چیز گذشته است . مالی نین به اندازه ای زیبا و قشنگ شده بود که نمی توانستم چشم از او بردارم .

گفتم مالی نین حالا اسم تو چیست ؟ یعنی چه نوع پروانه ای شده ای ؟

گفت : اسم مرا می خواهی ؟ حالا بتو می گویم .

آیا زیر بالهای من سبز روشن است ؟ گفتم : آری .

گفت طرف دیگرش چه رنگ است ؟

گفتم قهوه ای مایل به سیاه .

پرسید : خالهای طلائی رنگ هم دارد ؟

گفتم بله : خالهای طلائی رنگ هم دارد و در خود لرزشی حس کردم . به سختی لرزیدم .

مورچه ها به بدنم فرو ریختند . می خواستم فریاد بزنم و بگویم : مالی نین ! خدا حافظ . مالی نین مرا ببخش . مرا حلال کن من باعث شدم که تو وارد این زندگی پردردسر بشوی و جان خود را از دست بدهی . در این موقع ناگهان گربه ها وضع دیگری پیدا کردند . چشمانشان را چرخاندند و فن و فن کردند و بینی خود را بالا کشیدند و بجای اینکه به جلو بجهد بشدت به عقب جستند . موهایشان سیخ سیخ شده و سرهایشان را مانند غرق شدگان تکان دادند .

هرسه گربه بار دیگر از جا جستند و بطرف پنجره شیروانی فرار کردند .

گربه ها طوری باوحشت و سریع فرار کردند

کند. حتما این پروانه يك پروانه حقیقی است. پس دوست عزیز من مالی نین کجا رفته است؟ شاید از ترس گربه‌ها پس پسکی رفته و از روی شیروانی پائین افتاده است؟ به پائین نگاه کردم اثری از او در آنجا نبود - شاید همان موقعی که من چشم های خود را بسته بودم یکی از گربه‌ها او را گرفته و برده و خورده است؟ بسوی پنجره شیروانی نگاه کردم حتی يك پر او را هم ندیدم. شاید از گربه‌ها ترسیده و روی درخت پریده است؟ برگشتم و به درخت نگاه کردم اما ...

در این موقع پروانه زیبا با صدای مالی نین گفت:

آنجا چه می کنی؟ دنبال چه می گردی؟ نگاه خود را به پروانه دوختم و با صدای مسخره آمیزی گفتم تو کیستی؟ گفت نفهمیدم! حالا دیگر مرا نمی شناسی؟ چرا خودت را به نفهمی می زنی؟ آیا براستی مرا نمی شناسی؟ گفتم مالی نین توئی؟ گفت: پس می خواستی کی باشد؟ آیا براستی مرا نشناختی؟ گفتم خیال می کنی بعد از تغییر شکل بسادگی میتوان کسی را شناخت؟ من می ترسیدم که



بلائی به سرت آمده باشد. مالی نین بالهایش را از هم باز کرد و گفت هرطور میخواهی تصور کن. بعلاوه روی هر بال تو يك هلال نمیدایره و يك رنگین کمان هم هست.

گفت حالا خوب فهمیدم. من تبدیل به يك «پروانه هویج» شده‌ام.

«بچه‌ها میدانید که پروانه انواع مختلفی دارد. انواع پروانه‌ها در زبان فارسی اسم مخصوصی ندارند. چون این پروانه‌ها یعنی پروانه‌ای که مالی نین به آن تبدیل شده بود بیشتر روی هویج تخم گذاری می کند ما اسم آنرا «پروانه هویج» گذاشتیم.» پرسیدم من چه پروانه‌ای شده‌ام.

مالی نین نگاهی کرد و گفت تو ... کسی بگرد آنطرفت را نشان بده تا بگویم. دور خود چرخیدم و او مرا خوب و رانداز کرد و گفت:

بالهای تو زردرنگ هستند و روی آنها خالهای سیاهی وجود دارد.

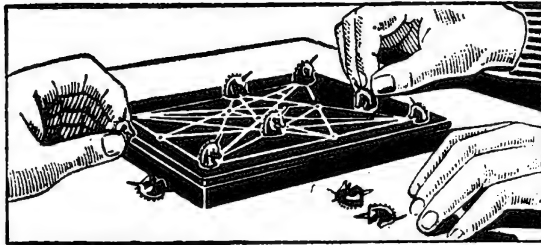
خوب فهمیدم: تو تبدیل به يك انگل طلایی شده‌ای!

باتعجب پرسیدم: انگل؟ گفت: بلی تو تبدیل به يك انگل بوستان شده‌ای! این انگل از خانواده پروانه‌هاست و به آن میگویند «پروانه کلم»

با ناراحتی گفتم راست می گویی؟ اوه چه بد شد! چه بخت بدی دارم! پس چرا تو تبدیل به يك پروانه خیلی قشنگ و زیبا شده‌ای و من به يك انگل یا به يك «پروانه کلم»؟ گفت: از بس از من سؤال کردی خفه‌ام کردی! هی می‌پرسی چرا؟ چرا؟ چرا؟ من چه میدانم.

شطرنج خطی

یک بازی جدید و سرگرم کننده



شطرنج خطی بازی جدیدی است که بستازی در بین بچه‌های اروپائی و آمریکائی طرفداران فراوان پیدا کرده است. این بازی جالب شمارا ساعتها سرگرم خواهد کرد.

شطرنج خطی را میتوانید از کلیه مغازه‌های خرازی و پلاستیک فروشی تهیه نمایید.

مرکز بخش - بوز جمهوری پاساژ نیکو شرکت بوداپلا تلفن ۲۱۸۴
ناصر خسرو تلفن ۵۶۹۱۲
بازار تلفنهای ۲۳۵۰۹ - ۲۷۴۲۱ - ۵۷۱۲۷ - ۲۹۲۸۰

شاید این بخاطر آن باشد که من مدتها در سمت شرق زندگی کرده‌ام و این نوع پروانه‌ها را بسیار دیده‌ام و هنگام تبدیل آنها در نظرم بوده‌اند و تو چون همیشه در مرکز بوده‌ای این نوع پروانه‌ها را بیشتر دیده‌ای ... گفتم ممکن است همینطور باشد.

مالی نین گفت: میدانی که پروانه‌ها را خوب می‌شناسم و اگر یادت باشد مدتها هم يك كلکسیون پروانه داشتم که انواع پروانه‌ها در آن بود. آنچه حتمی است و در آن شکی ندارم این است که من يك پروانه هویج شده‌ام و تو يك انگل.

دوباره پرسیدم: يك انگل؟

گفت: آری يك انگل گفتم اگر راستش را بخواهی يك پروانه کلم خیلی بهتر از يك پروانه هویج است تو بهیچ کار نمی‌خوری و هیچ فایده‌ای نداری. پرسید: چرا؟

گفتم برای اینکه بال‌وپر تو مثل دختران است. خوب است من پروانه هویج نشدم. من از داشتن پروبالی مثل پروبال تو شرم دارم. اگر پره‌های من نیز مثل پره‌های تو بود خجالت می‌کشیدم خودم را نشان پسران حشرات بدهم. گفت حالا که پره‌های تو مثل من نیست. پس خجالت مکش و بالهای خودت را بمن نشان بده.

گفتم مانعی ندارد. نشان می‌دهم.

از جای پریدم و برای امتحان يك بار دور پنجره شیروانی چرخیدم. البته بالهای من به سختی و محکمی و راحتی بالهای گنجشکان نبود ولی بالاخره میشد با آنها پرواز کرد.

مالی نین گفت: بارانکین چطوری؟

گفتم خیلی خوب و راضی هستم. فقط خیلی

گرسنه‌ام شده است. مالی نین گفت: برای گرسنگی تو هم فکری می‌کنم. حالا از اینجا می‌رویم و من به تو شیر گل می‌دهم. وقتی شیر گل را خوردی آنوقت می‌فهمی که نوک زدن بروی زمین و دانه ارزن و جو را برداشتن و خوردن. باروی گل نشستن و شیر خوش طعم و لذیذ گل را مکیدن از زمین تا آسمان فرق دارد. بارانکین! تو نمیدانی شیر گل چه طعم خوب و لذیذی دارد! وقتی حرفش را هم می‌زنم دهانم آب می‌افتد. زود باش پیر تا برویم.

منتظر هفته آینده باشید



* فرستنده آقای رجب عظیمی - نیشابور

جوانمردی و گذشت

پیرمرد فقیر و تهیدستی پیش یکی از وزیران رفت و از او چیزی خواست. پیرمرد پیرشان روزگار عصایی داشت که نوک آن از آهن تیز بود در موقع گفتگو غفلت کرد و نوک عصایش را روی پای آن وزیر فشار داد. نوک آهنی در پای او فرو رفت و خون جاری شد وزیر تحمل کرد و بروی خود نیاورد و همانطور که درد میکشید بدرددل پیرمرد گوش داد و مطلب او را به انجام رسانید.

همینکه مرد حاجتمند از پیش او رفت وزیر از ناتوانی بر زمین افتاد و ناله کرد. حاضران متوجه شدند که پای او سخت مجروح گردیده است گفتند ای وزیر چرا تحمل کردی و مرد فقیر را متوجه نساختی که چند قدم دورتر بایستد؟ وزیر گفت ملاحظه کردم که مبادا از کار خود شرمند شود و از بیان مقصود خود بازماند و شرمندگی سربار دردهای دیگر او گردد.

در این هفته هم مثل هفته‌های قبل بچاپ اسامی عده دیگری از دوستداران که با ما همکاری دارند می‌پردازیم.

مهشید پیرزاد رشت، محمد حسین لاهوتی تبریز، عبدالکریم عجرش بندر شاهپور، کامیز یکانی لنگرود، عبدالصالح امینیان مشهد، سید رضا سمرقندی مشهد، انوش ابوطالبی گوراب زرمیخ، کارمن خاجا تورنکیه کرمانشاه، کیایی ملاسرای رشت، همدان حق شیراز، محمد جلالک چالوس، محمد هادقی حاذقی شیراز، عبدالکریم حسین زاده رشت، کریم صحرانی رشت، یحیی حقایقی رضائیه، کریم رهبر لاهیجان، علی فاطمی قم، سید مریم انقیاء بندر پهلوی، مصطفی جعفری شهرری، عباس آشوری شهرری، ارسلان قربانی ماحیان، عباس رنجبر بردسیر، سیامک موسی رضائی کرمانشاه، حمیدرضا آبکار چالوس، نظرعلی آقائی شهبسوار، قادر محمودی میانه، حسین جناتی بابل، افسانه رفسنجان کرمان، مرتضی ایمانی ازنا، محمد اسماعیل کارگر مشهد، محمد رضا یوسفیان مشهد، حیدر پور حمزه بندر بوشهر، جواد غنی مشهد، رضا زرافشان نکا، بهزاد ابروانی مشهد، فاطمه فاضلی مشهد، سودابه الفتی قصر شیرین، غلامرضا غفاری تبریز، محمد صادقی بندر شاه، علی ولی‌اللهی بالا جاده گرگان، احمد ظریف گلبار مشهد، منوچهر پرده چفانه کومله، محمد منتظری شاه‌آباد غرب، احمد باقر زاده خرم‌آباد لرستان، محمد طالایی رشت.

* فرستنده: آقای کامیار احدی - تهران «پزشک حاذق»

حسن خان روزی پزشک خانوادگی خود را در خیابان دید، پس از سلام و احوالپرسی گفت: - راستی آقای دکتر شما هیچوقت از بیمارانی که معالجه‌شان کرده‌اید دیداری نمی‌کنید؟ دکتر باخونسردی جواب داد: - واله حسن آقا تو که بیگانه نیستی من فرصت این را که هر روز به قبرستان بروم ندارم!

* فرستنده: آقای سید وحید رضوی نعمت‌اللهی - تبریز

دکترها

اولی - بعقیده تو اگر تمام مردم سالم باشند چطور میشود؟
دومی - هیچ، دکترها مریض میشوند.

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است با دوستان مروت با دشمنان مدارا

دنباله صفحه‌های هنر و کار بچه‌ها

* نویسنده: آقای خسرو پزشکی دانش آموز دبیرستان اتاییکی تهران

فرار چوپان

بیدار شدم ...

هنوز صبح نشده هوا تاریک و روشن است. وه که هوای صبحگاهی چقدر لطیف و فرح‌انگیز است، من تکانی خوردم و از جا بلند شدم بعد از خواندن نماز به طرف کوچه برای آوردن آب از نهر رفتم. این کلمات از خانه پهلویی یعنی خانه ارباب بگویم رسید که ارباب به پسرش احمد می‌گفت این پسر دیروز معلوم نیست که گوسفندان را بکجا برده که اینطور شکمشان خشک است. احمد جواب داد پدر نمی‌دانم چند روز است که او شل شده است و همیشه در فکر است هر موقع که مرا می‌بیند تکان می‌خورد و خود را جمع و جور می‌کند.

باشنیدن این گفتگوی ارباب و پسرش که آمیخته باخشم غضب بود، نگران شدم کوزه را آب کردم و آمدم خواهرم مشغول خواندن نماز بود و شوهرش تازه بیدار شده بود من مختصر نانی را که برای

کیان بچه ...



مجله فروشش دوره کرد. تاشی زدم. اوله امین

ظهرم بود در سفره گذاشتم و بطرف خانه ارباب روان شدم. گوسفندان را از آغل بیرون آوردم و بطرف بیابان حرکت کردم. امروز حسن از من زودتر آمده بود و چون بنا بود ارباب گوسفندان را بازدید کند.

بالای تپه رفتم و هرچه نظر انداختم رفیق خود حسن را ندیدم او قولی که دیروز داده بود از ترس ارباب فراموش کرده بود آخر دیروز ما برای خود برنامه مخصوصی پیش‌بینی کرده بودیم بنا بود برویم (تل‌سیاه) آنجا علف بیشتری بود که گوسفندان بخورند و قول داده بود که با چوبدستی خرگوشی شکار کند و من هم برای او کتاب بخوانم خلاصه تنها رفتم (تل‌سیاه) آن روز برخلاف روزهای گذشته هوا خوب و آفتابی بود من علاقه زیادی به گوسفندان دارم بره‌های کوچک را می‌بوسم خلاصه خسته و دل‌تنگ شدم. کنار سنگی مقابل آفتاب نشستم و مشغول بافتن کیسه پولی شدم در ضمن بفکر عمیقی فرو رفتم بعد از یک ساعت نگاهم متوجه گوسفندان شد اثری از آنها را ندیدم خیلی ترسیدم و جای ترس هم بود زیرا در آن بیابان جانوران درنده زیادی بودند. بالای محل بلندی رفتم و بادقت به اطراف نظر انداختم چند کیلومتر آنطرفتر چند سفیدی در کنار دره‌ای دیدم پنداشتم که گوسفندانند پی آنها دویدم ولی وقتی نزدیک رسیدم جز چند سنگ سفید چیز دیگری نبود در آن بیابان سرگردان ماندم اگر بطرف ده بروم جواب ارباب را چه گویم ناچار ترن‌دیار کردم و به طرف شهر که ۴۰ فرسنگ راه بود بدون توشه حرکت کردم غروب بقریه رسیدم.

هوا بارانی بود کنار نهر آب وضو گرفتم و نماز خواندم و از خدا خواستم که مرا سلامت به شهر برساند سرانجام بعد از ۳ روز راه‌پیمائی شهر رسیدم و برای کار این دروآن در زدم تا در دکان زرگری مشغول کار شدم بعد از سه سال که بده رفتم تعریف کردند که آن روز گوسفندان بهوای بچه‌های خود بطرف آبادی آمده‌اند و تو خیال کردی که آنها را گرگ دریده است. اربابم را دیدم و سلام کردم و پرسیدم بشما ضرری نخورده؟ درحالی که می‌خندید گفت نافلا چگونه جرات کردی در سن ۱۲ سالگی فاصله بین اینجا تا شهر را که ۴۰ فرسنگ است طی کنی. گفتم بانبروی ایمان بلی ایمان خدا ...

پایان

کیان بچه‌ها

سزای بدی

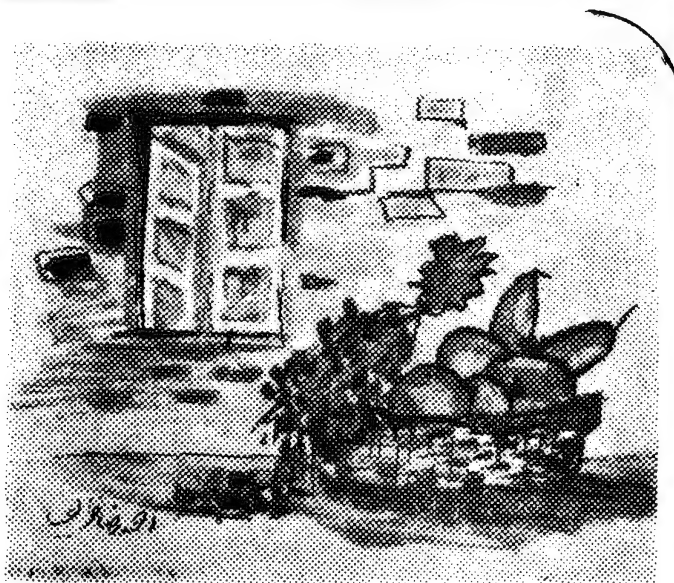
یکی بود یکی نبود غیر از خدا هیچکس نبود . روزگاری در زمان قدیم مرد هیزم شکنی با زن و پسر خردسالش بنام علی زندگی می کرد . این هیزم شکن هیزم ها را بیزار می برد و آنها را می فروخت و روزگار زن و فرزند و خودش را می گذرانید . روزی این مرد هیزم شکن مریض شد و دیگر نتوانست هیزم بشکند . ولی بدون کار کردن هم که نمی شود پول بدست آورد . هر چه خوردنی در خانه داشتند خوردند و تمام کردند . هیزم شکن چون چنین دید بیزار رفت تا کاری پیدا کند . اما هیچکس به او توجهی نکرد اشک از چشمانش سرازیر شد . در این موقع مردمهربانی به او نزدیک شد و چون حال او را پرسید دلش به حال او سوخت و یک اسکناس ۵ تومانی به کف دست هیزم شکن گذاشت . مرد هیزم شکن خیلی خوشحال شد و از او تشکر کرد و همان موقع به دکان نانوايي رفت و ۵ تومان را داد و از او بقدر ۳ تومان نان خواست .

نانوا به او نان را داد و هیزم شکن به طرف منزلش براه افتاد و از خوشحالی از یادش رفت که دو تومان بقیه را بگیرد . وقتی به منزلش برگشت یادش آمد که دو تومان را نگرفته است پس بطرف دکان براه افتاد . وقتی از او مطالبه دو تومان بقیه را کرد نانوا خندید و يك سيلی محکم به او زد . مرد غمگین و متاثر براه افتاد ولی وقتی که خواست به منزلش وارد شود ، خود را طبیعی نشان داد تا زن و فرزندش ناراحت نشوند . پس از چند روز هیزم شکن خواست بیزار برود تا بلکه کاری پیدا کند . اما وقتی پا از خانه بیرون گذاشت دید که : می دانید چه دید ؟ دید عده زیادی در مقابل دکان نانوا جمع شده اند و دکان نانوا آتش گرفته . در این موقع دید که مرد نانوا بطرف او می آید . وقتی به نزدیک او رسید دو تومان او را پس داد و از او عذرخواست و گفت : در عوض این بدی که به تو کردم بسیار پشیمانم ولی پشیمانی سودی ندارد . و پس از چند روز که دکان را از نو درست کردند نانوا به هیزم شکن کاری در دکان داد و مزد خوبی برای او معین کرد تا باز و فرزندش آسوده زندگی کنند .

پایان

« مهتاب اسب فداکارم »

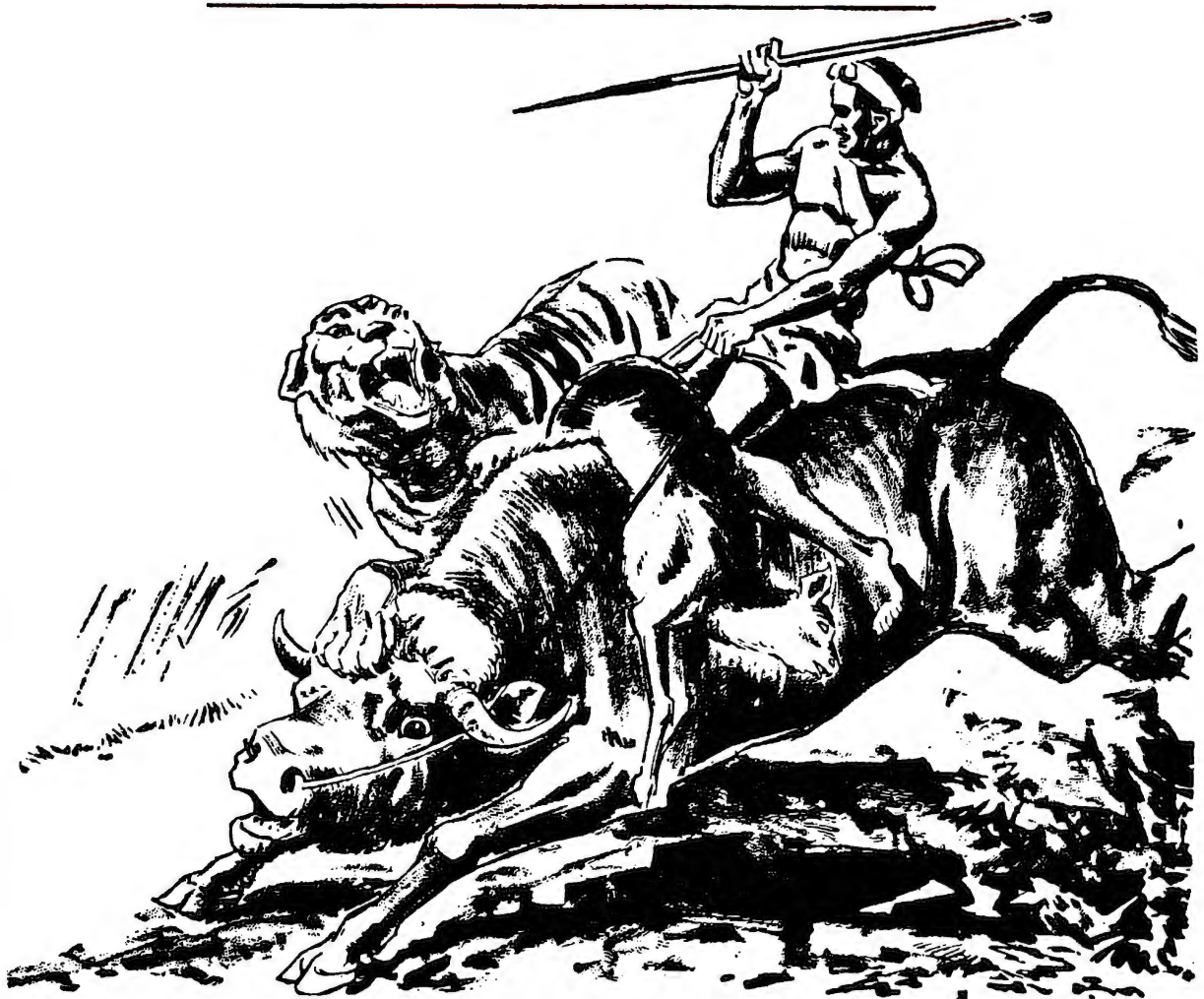
چند سال پیش من دریکی از دهات زندگی میکردم در آنجا اسبی داشتم به نام مهتاب من او را خیلی دوست می داشتم چون اسبی بود قوی سالم و باوفا یکی از روزها دیدم که او بطرف من آمد و مرا با سرش به جلو راند . من منظور او را نمی فهمیدم ولی کم کم درك کردم که او می خواهد مرا به طرف تپه ببرد . پس سوارش شدم و او هم مرا بطرف تپه برد . در سر راه ما بایستی از باطلای عبور می کردیم تا به تپه برسیم او ناگهان جلوی باطلاق ایستاد من کمی تعجب کردم ولی وقتی پیاده شدم و باطلاق را نگاه کردم تعجبم جای خود را به وحشت داد چون پیری را دیدم که تاگلو در گل فرو رفته بود دیگر معطلی جایز نبود اگر برای آوردن کمک بدهد می رفتم بطور حتم او در باطلاق فرو رفته بود و خفه می شد همینطور بفکر فرو رفته بودم که ناگهان اسبم تنه ای بمن زد من به زمین افتادم و بیهوش شدم وقتی که بیهوش آمدم پرستار و آن پسرک را بالای سر خود دیدم گفتم چه شده مهتاب کجاست ؟ پسرک با صدای غمگینی گفت اسب تو جان مرا نجات داد وقتی که من نزدیک بود غرق شوم او بوسط باطلاق پرید و من توانستم خود را به او برسانم و از روی بدن او خود را به ساحل برسانم ولی متأسفانه وقتی که بدهد رفتم و چند نفر را برای آوردن او آوردم دیگر کار از کار گذشته بود و او در باطلاق غرق شده بود در این موقع دیگر من به حرفهای او گوش نمی دادم و همه فکرم پهلوی اسب فداکارم بود .



نقاشی از آقای احمد رضا ظریف - آبادان

عجیب است

ولی باور کنید



این هندی سیدو پنجاه سال پیش یک ببر را با چوب کشت
امپراطور هند که در آن زمان اکبر شاه بود ۶۶۰ دهر با سم
جایزه باو بخشید.

وهم اکنون که سالهای سال از آن تاریخ میگذرد باز ماندگان
این هندی شجاع بردهاتی که بعنوان جایزه دریافت کرده بود
حکومت میکنند.

پایخ کفش وین به همه بچه های عزیز



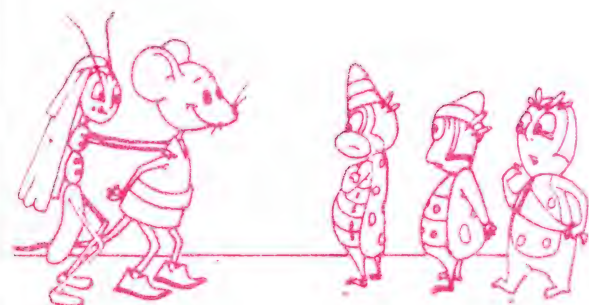
نام داستان



نام داستان



نام داستان



نام داستان

کفش وین با سگ و سپاس از بچه ها خوشوقت است اطلاع دده:

۱- پیش از ۳۰ هزار پایخ از شما دریافت کرده است

۲- کفش وین منظور سپاسگذاری برای همه بچه ها جواب خصوصی میفرستد

۳- ترتیب برگذاری جشن بزرگ و دعوت از شما برای شرکت و نظارت

در قرعه کشی بزودی در همین صفحه با اطلاع شما خواهد رسید.

۴- برای آینده از بچه ها که نتوانسته اند در مسابقات شرکت

کنند و طی نامه های خود تقاضای تجدید مسابقه را کرده اند.

کفش وین برای مدت کوتاهی آنرا تجدید میباید و باین منظور کوچک

شده داستانها در این صفحه چاپ شده است شما باید تا آخرین

روز تیرماه برای ما بنویسید. (ضدوقی پستی ۱۱۲۳)

الف - نام داستانها چیست؟

ب - داستان را هر چه قشنگتر رنگ کنید.

ج - همراه جواب آدرس خود را برای ما بفرستید.

کفش وین دوست بچه ها

بچه ها دوست کفش وین



جامعه تعلیمات اسلامی

***** دبستان مهدیه تجریش *****

دبستان مهدیه تجریش متولد ۱۳۴۲ و ۱۳۴۳ را برای کلاسهای اول و
آمادگی ثبت نام مینماید

شاگردان ممتاز این دبستان در سال تحصیلی ۴۸-۴۷ عبارتند از :

ردیف بالا بترتیب از راست بچپ :



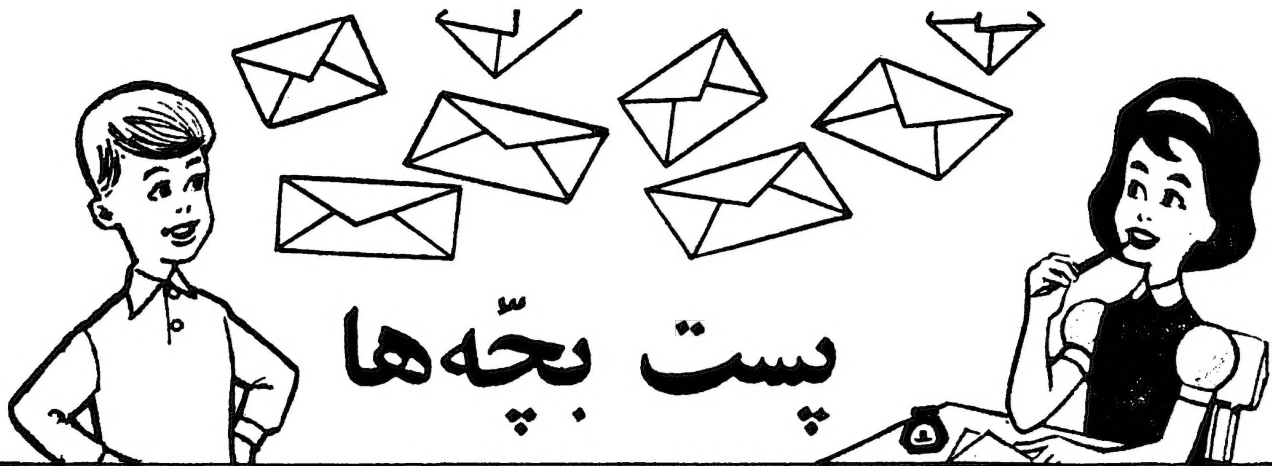
محمدرضا سلیم شهبهانی کلاس اول ، محمدرضا رمضانسی کلاس دوم ، محمدکاظم حسینی توسل کلاس سوم ، محسن قاسمی کلاس چهارم .



ردیف پائین بترتیب از راست بچپ :

مهدی قاسمیه کلاس چهارم ، سید محمدعلی رسولی کلاس پنجم ، حسین احمدی نوری و عباس ملکی کلاس ششم .

اردوی تابستانی مدارس اسلامی (دبستان مهدیه تجریش) از اول
تیر ماه تا آخر مرداد ماه هر سال برقرار میباشد
تجریش اول کوچه اسدی



پست بچه‌ها

آقای فرامرز رابط
تربت حیدریه .

از همکاری شما متشکریم
باز هم داستان های کوتاه
بنویسید تا بتوانیم بنام
خودتان در صفحه های
هنر و کار بچه‌ها چاپ
کنیم ، موفق باشید .

آقای حمید یاسمین
شیراز -

نقاشیها و مطالب
جالب با رعایت نوبت مورد
استفاده قرار میگیرند .
شما هم چنانچه داستان
جالبی را فرستاده باشید
به موقع چاپ خواهد شد .

جواب گرمی جستجو درماه
راه شماره ۴ طولانی ترین
راه است و پس از آن
بترتیب طول ، راههای ۳ و ۲
و ۱ و ۲ می باشد که راه ۲
از همه کوتاهتر است .



ممتاز عدالت فرزند آقای
جواد عدالت شاگرد اول
کلاس سوم دبستان دولتی
باختر با معدل ۲۰ - وی
سالهای گذشته نیز شاگرد
اول بوده است

شاهی و دوشیزه سیما
دولت شاهی کرمانشاه -

مجله های درخواستی
شما موجود است ، برای
هر کدام پنج ریال تمبر
باطل نشده بفرستید تا
برایتان ارسال شود .

آقای جعفر فروزان
شیراز -

در دفتر کیهان بچه‌ها
کتابی برای فروش موجود
نیست . گاهی در مجله
کتابهای مخصوص بچه‌ها را
کتابفروشیها آگهی می -
کنند . شما به بیند کتاب
مورد نظر شما مربوط بچه
کتابفروشی بوده است و
سپس تقاضای ارسال آن را
از همان موسسه صاحب
آگهی بنمائید .

داستان عموجان مهاراجه
را بصورت مصور (پشت
جلد) از شماره گذشته چاپ
کرده ایم . در نامه ای که
فرستاده بودید تمبری
وجود نداشت که برای
شما کتاب داستان های
مصور بچه‌ها را بفرستیم .

توجه بیشتر دوستانان
قرار گرفته است .

آقای یوسف پورجانکی
آبادان -

شرط ما برای پذیرفتن
داستان و نقاشی برای
صفحه های هنر و کار
بچه‌ها خوب بودن و جالب
بودن آنها است ، موفق
باشید .

از داستانهایی که
فرستاده اید آنها که جالب
باشد بموقع چاپ خواهد
شد .

دوشیزه جمیله انقیاء
تهران -

همه هفته نام تعدادی از
بچه‌هایی را که برای
صفحه های هنر و کار
بچه‌ها مطلب و نقاشی و
جدول و غیره فرستاده اند
چاپ میکنیم و پس از
مطالعه نوشته‌ها و دیدن
نقاشی‌ها آنها که خوب
و جالب هستند با رعایت
نوبت چاپ میکنیم .

آقای محمد کاظمی تهران،
و آقای فرشید علی اکبری

آقای غلامرضا آبروشن
دزفول -

مخترع قلم خودنویس
واترمن امریکائی در سال
۱۸۸۴ بوده است .
جک لندن یکی از نویسندگان
بزرگ امریکائی بود که
۵۱ کتاب و ۱۲۵ داستان
کوچک نوشت . از جمله
کتابهای معروف این
نویسنده آوای وحش ،
سپید دندان ، پسر آفتاب ،
از خودگذشتگی ، تب
طلا و اعتراف را میتوان نام
برد .

قیمت دائرةالمعارف ۱۸
جلدی (فرهنگنامه) در
حدود پنجهزار ریال است .

دوشیزه سیما رزاقی
تهران -

بجای داستان فلیکس
داستان های رنگی و جالب
دیگری چاپ میشود که مورد



فرشاد یادگار در سال
تحصیلی ۴۸-۴۷ در کلاس
اول دبستان ویژه بامعدل ۲۰
بین همکلاسانش شاگرد اول
شده است

صاحب کیهان : دکتر مصطفی مصباح زاده

مدیر کیهان : عبدالرحمن فرامرز

صاحب امتیاز کیهان بچه‌ها : جعفر یدیمی

مدیر کیهان بچه‌ها : عباس یمینی شریف

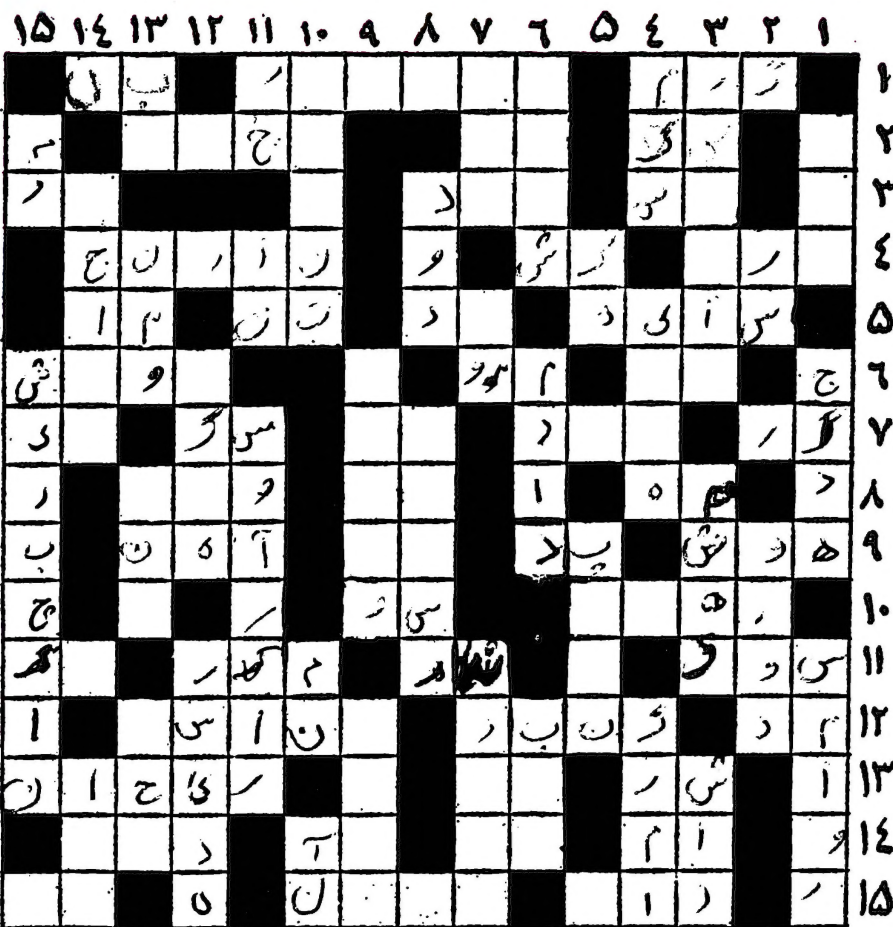
نشانی : خیابان فردوسی چاپ کیهان

تلفن ۲۱۰۲۵۱ فرعی ۶۵

شماره ۶۴۳-۴۸۴۱۵

بها ۵ ریال

جدول حل کنید



عمودی :

- ۱ - میوه‌ای که گلاب و قندکش به بازار آمده - راه - وقتی جوش آمد از آب آن چای را دم کنید .
- ۲ - با این خاک آجر می‌سازند - اگر روی دری نوشته باشند یعنی از این در وارد شوید .
- ۳ - نجات پیدا کرده و پیروزی یافته - شهری مذهبی که در مغرب ایران است - خوشحال .
- ۴ - حشره پرکار و زحمتکش - سخن بیهوده - وقتی تابستان است بیشتر میشود .
- ۵ - آفرین - پرند .
- ۶ - قدر و مرتبه - با آن می‌نویسید - ساختمان .
- ۷ - علامت سؤال - صورت - سختیها .
- ۸ - وقتی بعضی چیزها می‌سوزد بهوا می‌رود - مشهور و نامدار .
- ۹ - محل خرید و فروش و دادوستد - بازدارنده .
- ۱۰ - سپرده و بمعنی درستکاری هم هست - ورزش مساوی سه کیلو است - او .
- ۱۱ - صورت - علامت جمع در فارسی - کسی که سواری خوب بلد است .
- ۱۲ - صبح زود - میوه وقتی اینطور بشود قابل خوردن است .
- ۱۳ - میوه - رشد - سپاس - سرمه .
- ۱۴ - دستور و رخصت - صدا .
- ۱۵ - درخت انگور - پیشاهنگان خردسال .

- ۱ - تابستانها هوا اینطور است - استوار و همیشگی - تنه درخت .
- ۲ - جهت - حرف ندا - خبرنگار .
- ۳ - آبدار - خاطره - حرف اضافه .
- ۴ - دفتر و کتاب و درخت ، همه دارند - هم‌کمانهای قدیم داشته و هم بعضی آلات موسیقی دارد - از مرکبات
- ۵ - وقتی نور باشد باشماست - اثر بدن - من و شما .
- ۶ - علامت مفعول بیواسطه - بریدن چارپایان می‌روید - عنبر و منقرت .
- ۷ - مخفف اگر - شادی و سرور - علامت نفی در صفات - حیوانی است باوفا - از اصوات است که برای آگاه کردن گفته میشود .
- ۸ - بخار آبی که در هوای نزدیک به سطح زمین است و مثل ابر است - حرص - قرض .
- ۹ - عقل و درایت - بریدن پرندگان می‌روید - ضمیر منفصل فاعلی اول شخص جمع - فلزی پر قدرت و پرکار .
- ۱۰ - راهنما - طرف .
- ۱۱ - منفعت - مخالف خیر - حيله - هادی خون .
- ۱۲ - بالا آمدن آب دریا - سقف محلهای مذهبی - مراسم و قربانگاهها .
- ۱۳ - بدی - علامت نفی - سبزی خوشبوی خوردنی .
- ۱۴ - ضمیر متصل اول شخص برای ماضی نقلی - ضمیر متصل دوم شخص برای ماضی نقلی - تازه - ظرفی چرمی که با آن آب می‌کشند .
- ۱۵ - عدل - طلب‌کننده و دعوت‌کننده - ضمیر سوم شخص ، منفصل فاعلی .

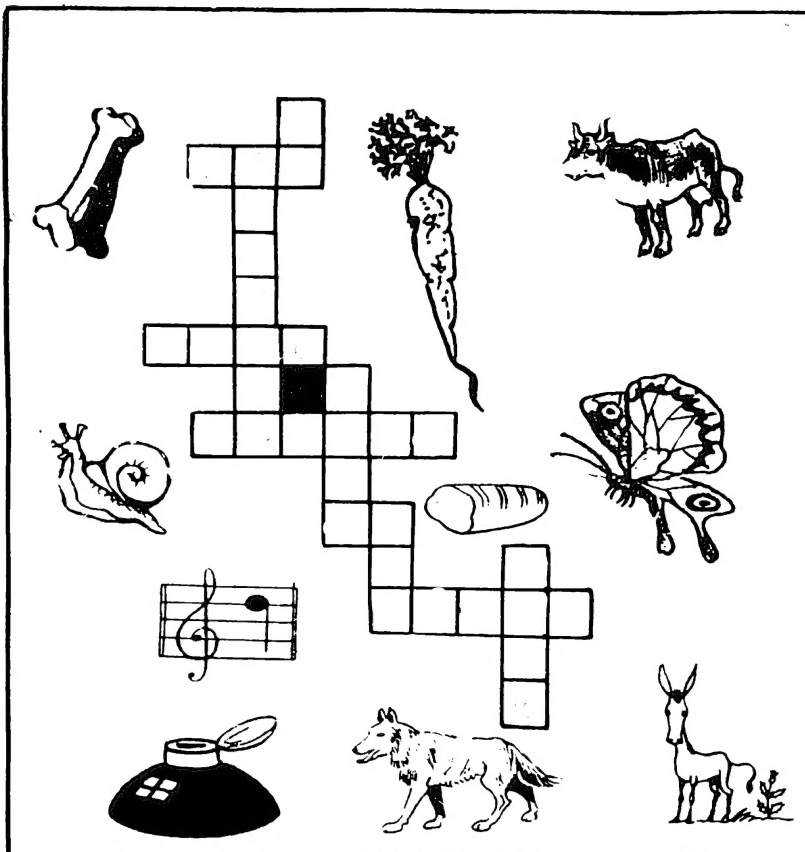


جای پدر

باباجان من میخوام يك مدتی جای
شما بنشینم بینم چه مزه‌ای دارد ؟ شما
هم بروید کمی با اسباب‌بازیهای من بازی
کنید .

برادران مهین

پروین - مهین جان این دوتا پسر کی هستند ؟
مهین - پروین جان ، این‌ها برادران من هستند.
پروین - خوب ، خوب . اسمشان چیه ؟
مهین - یوسف و حسین .
پروین - کدامیک از این دوتا یوسف است ؟
مهین - آنکه پهلوی حسین ایستاده است .



بچه‌های عزیز نام شکل‌های
اطراف جدول را پیدا کنید
در جای متناسب با حروفشان
در خانه‌های جدول قرار
دهید .
حل جدول در شماره آینده

حل جدول شماره پیش :

افقی :

ملاقه - بال - انگور -

درخت - اره

عمودی :

کارد - چشم - انگشت -

هواپیما - توپ .

